

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 4 de diciembre de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.404

## Contra la reforma universitaria

### Estudiantes de toda Francia se manifiestan en París

París.—Estudiantes de toda Francia han llegado a París desde primeras horas de esta mañana para unirse a la gran manifestación que hoy se desarrolla en esta capital contra el proyecto de reforma universitaria.

Miles de estudiantes desembarcaron en los 21 trenes especiales agregados por la compañía ferroviaria nacional al tráfico habitual diario. Alrededor de las diez de la mañana, los responsables de la coordinadora de estudiantes se congregaron en la Plaza de la Bastilla, de donde partió la manifestación a las 13,00 gmt.

Según los organizadores, la asistencia es de 400.000 manifestantes.—Efe



MADRID.—El presidente de la República de Zaire, Mobutu Sese Seko, emprendió ayer viaje a Bruselas, después de finalizar su visita oficial de tres días a España. Por su parte, los ministros de Asuntos Exteriores de España y Zaire, Francisco Fernández Ordóñez y Kengo Wa Dondo, respectivamente, suscribieron un comunicado subrayando la voluntad común de promover intercambios comerciales entre los dos países. En la fotografía, los Reyes de España, despiden a Mobutu, en el Palacio de El Pardo.—(Foto Efe)

## Indultados ocho miembros o colaboradores de ETA

Madrid.—EL «Boletín Oficial del Estado» publica hoy cuatro reales decretos por los que se indulta a ocho miembros o colaboradores de ETA-M (militar) y PM (político-militar), además de otros seis indultos para condenados por distintos delitos.

Los indultados vinculados a ETA-M son Juan Ignacio Lo-

yola Aguirreche, condenado el 3 de diciembre de 1984 por colaboración, y Roberto Soto Valle e Ignacio Biain Salaberria, juzgados el 12 de julio de 1985 y condenados por colaboración con banda organizada y armada. En relación con ETA-PM un indulto acoge a Ignacio Sansinenea Rodríguez y Javier Cabezón Au-

sin, condenados el 12 de julio de 1984 por colaboración y tenencia de armas y explosivos. Otro decreto indulta a José Antonio Zurutuza Azurmendi, a Andrés Zurutuza Azurmendi y a Marcos Urdangarin Beguiristain, condenados el 11 de julio de 1985 como miembros de grupo armado.

Seis decretos más indultan a otros condenados.—Efe.

## Las próximas jornadas festivas retrasarán el reparto de EL ADELANTADO en la provincia

La coincidencia de varias jornadas festivas continuas provoca una anomalía en la distribución de correspondencia y periódicos, dado que los servicios de Correos suspenden prácticamente todas sus funciones de reparto y tampoco funcionarán las líneas de autobuses. En consecuencia, durante los próximos sábado, domingo y lunes, esa anomalía se va a registrar de nuevo, por lo que los suscriptores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA residentes en la provincia recibirán nuestros ejemplares del día 6 y del 8 el martes día 9.

Aunque, como es natural, estas circunstancias son ajenas a nuestra empresa, queremos pedir disculpas a nuestros suscriptores por estas alteraciones en el reparto de nuestro diario, a la vez que les reiteramos nuestro agradecimiento por su constante atención hacia EL ADELANTADO.

## SEGOVIA EL ARMA DE ARTILLERIA CELEBRA HOY LA FIESTA DE SU PATRONA, SANTA BARBARA

### También el gremio de canteros segovianos

(Pág. 3)

### Ya han comenzado las obras de reforma del Hospital Policlínico

(Pág. 5)

### Informaciones de Cuéllar, Fuentepelayo, Palazuelos de Eresma y Cantimpalos

(Pág. 6)

## Una comisión de AP intenta aún convencer a Fraga de que vuelva a la presidencia

Madrid.—La comisión encargada de intentar convencer a Manuel Fraga de que vuelva a la presidencia de AP puede reunirse con él en las próximas horas, informaron a «Efe» fuentes aliancistas.

Las fuentes dijeron que «no se descarta» la entrevista, aunque no la dieron por segura, y recordaron que ayer tuvieron un cambio de impresiones con Fraga el secretario general, Alberto Ruiz Gallardón, y los vicepresidentes Miguel Herrero Rodríguez de Miñón y Alfonso Osorio.

La comisión, según medios aliancistas estará formada, además de por los tres citados, por los vicepresidentes Fernando Duárez y Gerardo Fernández Albor, este último presidente en funciones del partido. Fernán-

dez Albor, dijeron fuentes de AP, aún no se encuentra en Madrid.

Para la reunión de mañana del comité ejecutivo, en la que se elegirá el candidato a la presidencia de AP, no hay orden del día fijado.

El artículo 52 de los estatutos

dice que en caso de dimisión del presidente nacional «le sustituirá quien, a propuesta del comité ejecutivo nacional de entre sus miembros elegidos en congreso, elija la junta directiva nacional», órgano máximo entre congresos que se reunirá el sábado.—Efe.

## La mayoría de los españoles cree que la marcha de Fraga no favorece a la derecha

Madrid.—Sólo un 21 por ciento de los españoles piensa que la derecha tiene más posibilidades electorales para derrotar al PSOE tras la dimisión de Manuel Fraga, según una encuesta que publica hoy «El País».

El sondeo fue realizado por el «Instituto Demoscopia» a partir de entrevistas a 800 personas en sus domicilios en todo el ámbito nacional, entre el 2 y 3 de diciembre.

La dimisión de Manuel Fraga como líder de Alianza Popular supone peores perspectivas electorales a la derecha para un 38 por ciento y las mismas para un 24 por ciento de los encuestados.

Para los sociólogos José Juan Toharia y Rafael López Pintor, directores del sondeo, «la primera reacción del público ante

la noticia de la dimisión de Fraga es de reconocimiento a una personalidad de larga trayectoria política, pero sin mayor dramatismo respecto al futuro».

La valoración del líder aliancista es, en conjunto, positiva, ya que para un 13 por ciento la actuación de Fraga fue «muy buena»; para un 31, «buena»; para un 27 «regular»; para un 12, «mala», y sólo un 7 por ciento la califica de «muy mala».

Esta mejora aún más al preguntar sobre la importancia de su papel en la política de la transición, ya que uno de cada dos españoles le concede mucha o bastante importancia: un 24 por ciento piensa que ha sido «mucha», un 27 por ciento que «bastante», un 13 por ciento que «ninguna» y los restantes que «regular» o «poca».

## Inclusión y exclusión de productos del régimen de precios autorizados

Madrid.—El azúcar, los aceites de semillas, pan y gasolinas de avión, entre otros, quedan excluidos del Régimen de Precios Autorizados en el ámbito nacional, según una orden del Ministerio de Economía y Hacienda que publica hoy el «BOE».

En el Régimen de Precios Autorizados a nivel provincial se excluyen la leche fresca, clínicas, sanatorios, hospitales, gran turismo y tarifas de agua para regadío de ámbito provincial.

Asimismo quedan también excluidos del Régimen de Precios Comunicados de Ambito Nacional el aluminio, el papel prensa, harinas de pescado y tractores y maquinaria agrícola.

Por el contrario se incluyen en este último apartado, según la citada orden ministerial, los aceites de semillas, mientras que a nivel autonómico entran las tarifas de clínicas, sanatorios y hospitales.—Efe.

## apunte del día

### Policlínico: Contestación a una nueva reforma

El apresuramiento en el inicio de las obras de remodelación del Hospital Policlínico para su adaptación a la reforma planeada por la Dirección Provincial del INSALUD, es una muestra más de la ligereza con que vienen actuando determinadas autoridades, empeñadas en demostrar a toda costa que aquí se decide no sólo contra la opinión pública mayoritaria, sino contra el sentido común.

En los últimos años el Hospital Policlínico ha venido modificando su uso conforme pasaban por Segovia nuevos directores provinciales del INSALUD. De esta forma, dicho hospital no sólo ha venido siendo infrautilizado sino que además ya han sido muchos los millones invertidos en reformas y contrarreformas en él.

El proyecto de creación, ahora de una Unidad Psiquiátrica Hospitalaria y de una sección de Geriátrica, la «genialidad» del actual responsable sanitario de la provincia, no ha encontrado más que rechazos, tanto entre los trabajadores del Hospital, que siguen mostrándolo de forma ostensible mediante acciones de protesta, como en el seno de la Asociación para la Defensa de la Sanidad Pública, otros colectivos ciudadanos y vecinos del hospital.

El defecto, ya generalizado entre buena parte de los actuales administradores públicos, de no escuchar a más interlocutores que los que les son favorables, es lo que ha propiciado por ejemplo que en el seno de la Comisión Ejecutiva Provincial del INSALUD, la representante de UGT haya votado en contra de la opinión unánime de los trabajadores.

Un caso más de desvío de servidumbre hacia la Administración y que lo es en última instancia en favor del partido que la controla.

## El «Cotarro de San Gregorio» de Fuentepelayo

Jesús OLMOS

El «Cotarro de San Gregorio», mal llamado así, pues en realidad es un altozano, un oteruelo, un pequeño cerro insertado dentro de la llanura de este término municipal de Fuentepelayo, que de tradición y por costumbre sigue denominándose así por los habitantes de la villa, presentes y ausentes.

Completamente ubicado dentro del término, hasta en sus estribaciones, es la mayor elevación del mismo, y, desde el cual, más que a vista de pájaro volando por las alturas, a vista de vencejo raseando el terreno, se alcanza a ver asimismo no solo los 31 Kms.<sup>2</sup> de dicho término, sino bastante más espacio fuera de nuestros límites, diez leguas a la redonda, como decían los antiguos, y que en cualquier día, especialmente en aquellos de atmósfera clara y diáfana, desde esta pequeña loma, mirando en su derredor, y concretamente mejor en dirección sur, teniendo el espectáculo a su frente las grandes elevaciones de la Sierra de Guadarrama: «Peñalara», «Siete Picos» y la «Mujer Muerta»; se contempla un paisaje de enorme belleza, como de mar en calma y tranquilidad, que subyuga y eleva el espíritu.

Desde esta atalaya natural, se observa un suelo ocupado debidamente por tierras de labor, ya sea en preparación, en ciernes o en sazón la cosecha, según la estación interrumpido al Norte, Este y Oeste por amplias manchas de pinares, propios de la zona, que en su conjunto ofrecen múltiples perspectivas de luminosidad y colorido, que sorprenden y hace que tenga una pereza de dejar de seguir mirando y contemplándolo y pensando, como no, que esto, al igual que las demás cosas existentes han procedido de una fuerza superior a la de la humana naturaleza.

Está situado este montículo a poco más de kilómetro y medio del casco urbano, en dirección noroeste, teniendo una extensión de 56.105 mts<sup>2</sup> y cuyo propietario es el Municipio de la villa.

Las tierras de que se compo-

ne en su interior, son rocas calcáreas con oquedades y cavernas por donde discurre agua procedente de lluvia y de una corriente originaria del Cega según se cree, y en la superficie, por donde se asoman algunas piedras de la misma naturaleza, desgastadas por la acción de los agentes atmosféricos a través del tiempo, es terreno casi yermo, como de carácter semi-volcánico, con pasto escaso pero jugoso, pues aparecen algunas hierbas aromáticas como la salvia y el tomillo salsero, manjares éstos para el ganado lanar que por allí se suele llevar y que contribuyen en la correspondiente cuantía a la mayor bondad y exquisitez de su carne, así como un té de roca y variadas flores que satisfacen igualmente a las abejas en su libar temporal.

Hay algunas posibles cuevas en la «Cotarra» y de una de ellas, tapada actualmente, que la conocemos como «Cueva de la Mora», se cuenta alguna que otra cosa que mantiene un poco el misterio, digámoslo así, del lugar.

Se llama de «San Gregorio» porque años ha, hubo una ermita dedicada a este Santo y resto de la misma solo queda una parte de una pared, más bien monolito por su forma ya, que parece ser era la del lado norte de dicha ermita.

A este respecto hay una leyenda muy simpática, que se dice por aquí, y es como sigue: Un padre tenía cinco hijos, llamados, Gregorio, Cebrián, Andrés, Juan y Juliana, los cuales todos llegaron a ser santos, y a cada uno de los cuales le construyó una ermita para que vivieran en ella, en lugares separados y distantes, de tal manera que se pudieran ver entre sí, pero para que no estuvieran juntos, todo ello en razón a que se llevaban muy mal entre los cinco hermanos y regañaban constantemente, y así a Gregorio le puso en el «Cotarro» objeto de estas líneas, a Cebrián un par de kilómetros más al norte, en una elevación un poco mayor que se halla situada en el término de Zarzuela del Pinar, pero junto al de Fuentepelayo;

a Andrés igual en dicho término de Zarzuela, pero también junto al nuestro y a unos tres kilómetros al este; a Juan en un bajo entre Fuentepelayo y Aguilafuente y a Juliana en plena falda de un montículo en término de Navalmanzano, con lo cual los hermanos efectivamente se podían ver pero no regañar. De las cinco ermitas solo queda completa la de Santa Juliana en Navalmanzano y de las otras cuatro algunas paredes y entre ellas las de San Gregorio como he expresado antes.

Asimismo, cambiando de motivo, pero también leyenda y relacionado con nuestra «Cotarra», se sitúa por la misma la llegada, allá por el siglo VIII, de una expedición de soldados de D. Pelayo, primer Rey de la Reconquista, que, en pleno verano y sedientos, bajaron al lugar donde hoy se asienta nuestro pueblo, excavando en dicho sitio y encontrando un gran manantial al cual denominaron «Fuente de Pelayo», en honor de su caudillo, y alrededor de cuyo manantial se fueron construyendo viviendas, dándose así origen a Fuentepelayo.

A lo expuesto como realidad, fantasía o leyenda y situación expresiva de observación dentro de la llanura que le rodea, cabe añadir que nuestro pequeño monte y sus inmediaciones, es lugar muchas veces escogido para que se vaya a gozar unos momentos de una atmósfera sana, a comerse la correspondiente merienda, a degustar en algún caso un cocido castellano o saborear la clásica tortilla de chorizo los chicos y las chicas el día de la «Sierra Vieja» para luego corretear por el mismo y sus laderas.

Descrito el «Cotarro de San Gregorio» y tratados diversos aspectos en relación con el mismo, queda únicamente expresar que ha sido escrito todo ello, cómo no, con los ojos, del optimismo y cariño de un vecino que ama las cosas de su tierra, que en aras de dicho motivo probablemente aparezca todo asimismo un poco más elevado en su desarrollo y que las leyendas al contarlas a uno le parece y se le figura que efectivamente pudieran haber sido pura realidad.

## LA MISION

El anecdotario de los viajes mercantiles es tan extenso como largos han sido los caminos hollados, durante siglos, por los miles de viajeros de comercio.

La figura del viajante es una de las más singulares del mundo. Su presencia en los mercados, en los pueblecitos y en las ciudades, siempre ha puesto la nota de color y ha sido recibida con agrado. A menudo, con curiosidad. No en vano, el viajante es el embajador de lo nuevo, de la cultura, de lo interesante. El hombre de las ideas y de los programas. El mejor colaborador del industrial competente y del detallista progresivo.

La valija, la maleta del viajante, además del pijama y otros efectos personales, rebosa de humanidad, perspicacia, seguridad, paciencia y sentido de la responsabilidad. Buenos ingre-

dientes para salir a pasear por la vida.

Dos de estos viajeros, se cuenta que fueron enviados al Africa para explorar y abrir aquel mercado. Les mandaban sus jefes, dos importantes fabricantes de calzado. La misión: vender zapatos a los negritos. Visto el panorama africano, pusieron rápidamente un telegrama a sus respectivas fábricas. Decía el primero: «Nada que hacer. Aquí nadie gasta zapatos». Decía el segundo viajante: «Urge preparen material y máquinas. Aquí nadie TIENE zapatos».

Bien retratada queda, en esta anécdota, la misión de venta que caracteriza a cuantos vivimos del comercio. La respuesta de este auténtico viajante no se parece en nada a la de muchos detallista que replican a su ilusionado visitador: «No me pi-

den lo que usted ofrece. No hay nada que hacer». Y precisamente, ¡cuánto queda por hacer!

Si todos los viajeros del mundo hubiesen recibido anticipadamente una película de su propia vida, con el cúmulo de vicisitudes que les esperaba en su misión y el pago que los fabricantes les iban a dar a la postre, seguros podéis estar de que los hombres caminarían aún en carreta de bueyes. Y dudo mucho que Colón, el sublime visionario, nos hubiera traído ya las primeras patatas de América.

No es el esfuerzo la medida real de los éxitos. La verdadera medida es el logro de nuevos horizontes, de nuevos renglones, de nuevos estilos y nuevos cauces que lleven a la larga a mejores rentabilidades, siempre educando y siempre orientando, en una atmósfera de efectivo servicio. Tal es la misión.

JULIAN ANGEL PARAISO

**PLAN DE PENSIONES**

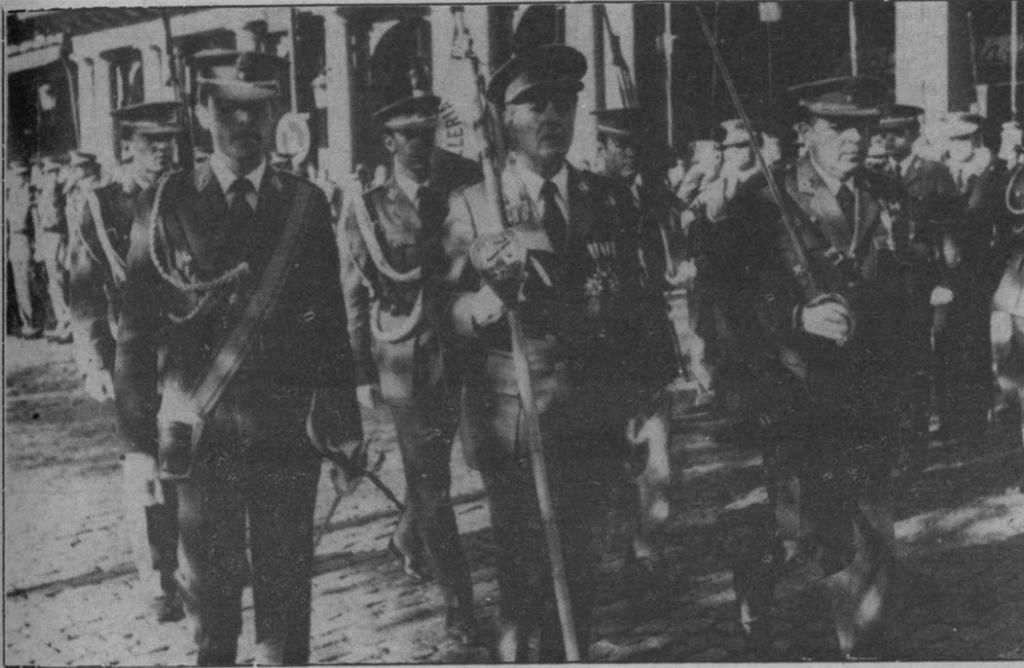
Guarde su futuro en una caja fuerte.

**Caja Postal**

NUEVOS CAMINOS

## La Artillería celebra hoy la fiesta de su Patrona, Santa Bárbara

En la Plaza Mayor han formado y desfilado más de 300 alumnos del Arma



El Arma de Artillería, cuya enseñanza militar se está centralizando progresivamente en nuestra capital, celebra hoy su patrona, Santa Bárbara.

Como actos previos, la Asociación de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros, organizó los días pasados un triduo. Esta mañana, poco antes de las doce, han formado en la Plaza Mayor, junto al Ayuntamiento, más de trescientos artilleros (caballeros alféreces cadetes, de la Escuela Especial de Mando y de la Básica de Suboficiales), al mando del teniente coronel Carlos Alonso Miñón, con escuadra, estandartes, banda y música. La formación, que superaba tres veces a la de otros años, ocupaba todo el lateral derecho de la Plaza Mayor, mirando hacia la catedral, y la banda y música se han colocado ante la fachada del teatro Juan Bravo.

El director de la Academia, Antonio Vázquez Jimeno, tras recibir los honores de ordenanza, ha pasado revista. Posteriormente, con la interpretación del himno nacional por la banda de música de la Academia y después que los artilleros formados gritaran ¡viva España!, el general Vázquez Jimeno, escoltado por una escuadra, ha trasladado el estandar-

te hasta el altar de la iglesia de San Miguel, donde se ha oficiado la santa misa. La homilía ha estado a cargo del P. Miguel Gonzalo Liquete, dominico de la Real Basílica de Atocha.

En los actos han estado presentes las primeras autoridades civiles y militares, parlamentarios así como jefes de los cuerpos de la plaza y de la Guardia Civil.

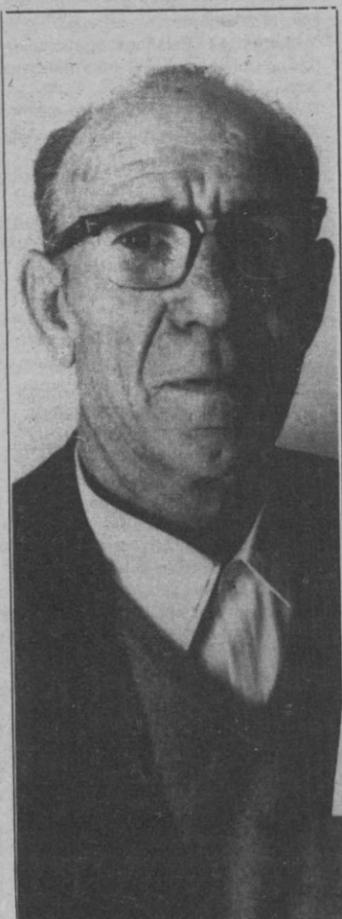
Terminada la misa, la formación ha desfilado ante las autori-

dades en la Plaza Mayor y ha continuado hasta la Academia de Artillería. Allí se ha efectuado una ofrenda de coronas en homenaje a los artilleros muertos por la patria y se ha obsequiado a los invitados con un aperitivo.

Como es tradicional, esta noche, a las once, se celebrará el baile de gala en los salones de la Academia de Artillería en el antiguo convento de San Francisco.

(Foto: Aurelio Martín)

## Los canteros segovianos también festejaron a su Patrona



Con motivo de la festividad de Santa Bárbara, también patrona de la cantería segoviana, los integrantes de este gremio han celebrado diversos actos en el barrio de San Lorenzo.

Anoche, se llevó a cabo la tradicional pella de castañas y, des-

pués, en el local de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo, hubo baile con dulzaina y tamboril.

Esta mañana, a las 12, en la iglesia de San Lorenzo, se ha oficiado la misa en honor de Santa Bárbara seguida de procesión. Ha recibido homenaje el niño de dos meses Marcos García Moreno. Es el menor de los hijos de los canteros.

Finalizada la misa, se ha ofrecido a los asistentes trago de la bota, castañas y caramelos para los niños. Los organizadores han contado con la colaboración de varias firmas patrocinadoras.

Al mediodía, en la Venta Magullo, el gremio de la cantería ha tenido una comida de hermandad, en el transcurso de la cual se ha entregado un diploma al cantero jubilado Joaquín Jiménez Martín. También se han entregado los trofeos y medallas de los diversos campeonatos y confrontaciones deportivas ya celebrados con anterioridad.

Mañana, día 5, a las 20 horas, se oficiará una misa en la iglesia de San Lorenzo por los canteros difuntos.

En la fotografía, el cantero jubilado, Joaquín Jiménez Martín.

(Foto: Aurelio Martín)

## Mesa redonda sobre economía sumergida en la FES

Los sectores más afectados son los de Hostelería, Metal, Comercio y Construcción

En la Federación Empresarial Segoviana se ha desarrollado una mesa redonda sobre «Economía sumergida» en la que se han analizado las causas que provocan este tipo de economía irregular, incidiéndose principalmente en los aspectos que afectan más de cerca a los empresarios segovianos. En Segovia, los sectores más afectados se corresponden con Hostelería, Metal, Comercio y Construcción.

Intervinieron, además del presidente y secretario general de la FES, José Folgado, director del Departamento Económico de CEOE; Jenaro Albarrán, delegado de Hacienda; Rafael Gil, director provincial de Trabajo y varios miembros de la junta directiva de la FES.

«La economía sumergida — se dijo — es difícil de evaluar, tanto económica como estadísticamente, porque se efectúa bajo modalidades no controlables, como trabajos en el hogar o eventuales, o porque se incurren en incumplimientos de las normas legales».

Se apuntaron dos tipos de economía que generan competencia desleal a la actividad económica ordinaria (la ejercida por el empresario legal, que cumple con todos los trámites oficiales). Esta sufrida economía soporta la competencia de otros tipos de actividades que funcionan soterradamente y cada vez con fuerza más creciente. Una es la economía subvencionada (que los empresarios definieron como una competencia desleal «legalizada») ya que las medidas adoptadas por el Gobierno para flexibilizar las normas de trabajo y tratar de disminuir el paro subvencionando a empresas nuevas con contratos en prácticas o de formación, etc., pone en evidente desventaja a las empresas ya instaladas, que no tienen acceso a este tipo de créditos y subvenciones.

Desde otro ángulo y como medida correctora del paro, se defendió la política de subvenciones, si bien sería conveniente una adecuada selección de las mismas y una necesaria coordinación entre las distintas administraciones públicas.

Se definió, asimismo, la economía subterránea o sumergida, que se caracteriza por eludir no sólo la afiliación de los trabajadores a la Seguridad Social, sino por el impago de sus propias

cuotas como empresario autónomo o por cobrar el subsidio de desempleo y estar trabajando en lo que comúnmente se conoce como «chapuzas», pero que en muchos casos, constituye una verdadera actividad.

Los participantes de la FES apuntaron como causas principales que conducen a esas situaciones:

— La rígida legislación laboral, el miedo a tocar el tema de los despidos y la regulación de empleo (que se está haciendo necesaria, por otra parte, con los cambios de mercado, la demanda y las nuevas tecnologías).

— Las cuotas a la Seguridad Social, que se sitúan 20 puntos por encima de la media europea.

— El tratamiento fiscal del dinero, ya que actualmente no se favorecen las inversiones de capital-riesgo.

— Excesiva burocracia.

Finalmente, los participantes llegaron a determinadas conclusiones para hacer frente a ese tipo de competencia desleal:

— Búsqueda de los mecanismos operativos que permitan el afloramiento de esa economía sumergida.

— Mayor flexibilidad en la ley de por sí rígida normativa económica.

— Protección fiscal respecto al capital-riesgo-inversión. Si bien este extremo debe contemplarse en el marco de los Impuestos de Sociedades y Renta de Personas Físicas, marco complejo y merecedor de detenido estudio.

— Simplificación de las normas burocráticas de las Administraciones Públicas, contención de la presión fiscal y disminución de los costes de la Seguridad Social.

— Creación de espíritu social respecto al cumplimiento de las leyes.

en

**PORCELANAS Edición limitada**  
EXCLUSIVA MUNDIAL

**SANTA TERESA**  
La Lastrilla  
Tel. 43 77 00

## NECESITAMOS

PERSONA EN ESTA PROVINCIA PARA  
MONTAR TALLER DE REPASO AL 50%.

INVERSION: 3.000.000.

FIJO MENSUAL DE 150.000 PESETAS.  
CONTRATA CON MULTINACIONAL

Interesados llamar al Tel. de Madrid 91 - 413 48 49,  
horas oficina. Apartado de Correos 13.099.  
MADRID 28080.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 5 de diciembre

Van 339 días; faltan 26.  
Sol: De 8,22 a 17,48 horas.

## SANTORAL

Santos: Sabas, Dalmacio, Julio y Crispín.

## PENSAMIENTO

«Manantial de vida es el entendimiento al que lo posee; mas la erudición de los necios es necesidad». (Salomón).

## FARMACIA DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 3

**4713**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	50
13	500
713	5.000
4712	1.250
4714	1.250

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 684,9 m/m  
Viento del E-SE  
Temperatura máxima: 11,6°

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 685,2 m/m  
Viento del S.  
Temperatura mínima: 3,5°  
A las 10 de la mañana: 5°

### En España

Un anticiclón muy fuerte centrado sobre Italia, que se extiende sobre la Península, mantiene la situación estacionaria, con frío y sol.

Las temperaturas se mantendrán relativamente suaves y las heladas sólo afectarán a las cumbres de los Pirineos y al sistema central.

Mañana el cielo estará nuboso en Galicia y Asturias, con posibilidad de precipitaciones débiles y habrá intervalos nubosos en el resto del Cantábrico, Cataluña, Andalucía oriental y sur de Levante.

## Nuevo VIDEO-CLUB

Juan Bravo-8

Centro Comercial  
Juan Bravo - 8  
SEGOVIA

## EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Fotografías presentadas al IV Concurso Nacional de la Agrupación Fotográfica de Segovia.

— Colección de fotografías de Alberto Puente Briales y Juan Manuel Castro Prieto.

— Víctor García Tapias. «Técnicas de pintura en el paisaje y entornos segovianos». Oleos, pintura, dibujo, gouaches. Hasta el 14 de diciembre.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Mariano Carabias, grabados. Hasta el 20 de diciembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Mateo, dibujo. Hasta el 12 de diciembre.

\*\*\*

Hoy jueves, a las 7 de la tarde, inauguración de una colección de porcelanas decoradas por Dalí.

## CULTOS

MAÑANA, HOMENAJE A LA INMACULADA, EN SAN MILLAN

Mañana, día 5, en la iglesia de San Millán, se va a celebrar un homenaje a la Inmaculada por parte de la juventud segoviana. Será a las seis y media de la mañana, y se desarrollará bajo el lema «La Paz y los jóvenes caminan juntos», en palabras de Juan Pablo II.

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, 5 de diciembre, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana, habrá misa a las diez y media; por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se hará la reserva y seguidamente celebración eucarística.

## PUBLICACIONES

«CRUZ ROJA»

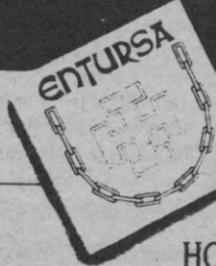
Cruz Roja Española ha publicado un número monográfico sobre los barrios marginales de los que analiza distintos aspectos: la economía marginal, la droga, la delincuencia juvenil, etc. Para exponer estos trabajos entabla conversaciones con personas que viven y conocen de cerca este problema: José María de Llanos, sacerdote que desde hace ya muchos años vive en el Pozo del Tío Raimundo (Madrid); habitantes de los suburbios, «yonquis», etc.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 24 al 30 de noviembre de 1986

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy		
Unidades de sangre	Unidades de sangre		
O+	7	O+	6
O-	3	O-	4
A+	4	A	19
A-	1	A-	1
B+	4	B+	6
B-	—	B-	1
AB+	—	AB+	1
AB-	—	AB-	1
Total	19	Total	39

¿Conoce el Fin de Semana Entursa?



En Madrid:

**HOTEL CHAMARTIN**

★★★★

Desde 2.350 ptas. persona y noche

En San Lorenzo de El Escorial:  
**HOTEL VICTORIA PALACE**

★★★★

Desde 1.700 ptas. persona y noche (mínimo 2 noches)

En Aranda de Duero  
**HOTEL TRES CONDES**

★★★

Desde 1.200 ptas. persona y noche

Llámenos: 91/733 70 11

o consulte a su Agencia de Viajes.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS TRES APARATOS QUE LANZARON BOMBAS SOBRE TALAVERA

Lisboa.— Los enviados especiales del «Diario de Lisboa», dieron cuenta hoy desde Talavera de la Reina, que tres aparatos de bombardeo enemigos, acompañados por un avión de caza, llegaron hasta la población lanzando sobre ella tres bombas, que produjeron otras tantas víctimas y escasos daños materiales. Lo más destacado del suceso es que de esos cuatro aviones pilotados por marxistas, solamente uno, pudo volver a Madrid. Uno fue abatido por una bala de cañón antiaéreo, perseguido por un caza nacional, consiguió derribarlo en Torrijos, y el tercero, cayó en las inmediaciones de Talavera. Uno de los aviadores se suicidó. El otro quiso hacer resistencia y fue gravemente herido por un tiro de revólver.

Barcos españoles que izan en el extranjero la bandera roja y gualda.— Roma.— En Ancora un buque español ha izado la bandera bicolor, poniéndose su tripulación a disposición del Gobierno de Burgos. En el puerto de Génova, han hecho lo propio otros cuatro buques españoles. En todos ellos, la oficialidad y la tripulación formaron en cubierta y fue izada solamente la bandera. En Ancora concurrió a la ceremonia el vicecónsul español representante del Gobierno nacional.

**tve**

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Falcon Crest. 16,30, La tarde. 17,00, Baloncesto. Copa de Europa: Zalquiris-R. Madrid. 19,00, Elegir una profesión. 19,30, Al mil por mil. 20,00, MASH. 20,30, Telediario. Punto y aparte. 21,15, Norte y sur. 22,15, París en los labios. 23,55, Telediario. 00,25, Teledeporte. 00,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Curso de inglés. 19,30, Micky y Donald. 20,00, A-u-a-ba-buluba-balam-bambu. 21,00, Fila 7. 22,10, Cine club. 00,15, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

**Rne**

PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

## Planificación de matanza

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Con objeto de proceder a la planificación de la matanza a realizar en el Matadero Municipal, para las próximas fiestas de Navidad, se ruega a los industriales carniceros interesados, se pongan en contacto con la Administración del Matadero, en horas de oficina, antes del día 11 de los corrientes.

Segovia, 1.º de diciembre de 1986. EL ALCALDE.

**Radio Segovia**

PARA MAÑANA

00,30, El borde de la cama. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,35, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,05, Segovia en directo. 13,05, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, La saga de los Porreta. 18,15, Tardes sin fronteras. 19,03, Tertulia de las siete. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Regional: Castilla-León. 21,30, La zarzuela. 22,03, Notas locales. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Hoy por hoy». 10,30, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El borde de la cama» y «De la noche a la mañana».

**Radio Cuellar**  
F.M. 90.6

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.

**antena 3**  
FM 94.8

PARA MAÑANA

06,00, El primero de la mañana (nacional e internacional). 08,30, El primero de la mañana (local, provincial y regional). 09,00, Viva la gente. 14,15, Antena de Segovia (informativo). 14,30, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena 3. 19,03, Antena de Castilla y León. 19,30, Musical «Metadona». 20,05, Los 33 de Antena 3. 21,10, Gomaespuma en los 33. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. Polvo de estrellas. 04,00, Repetición de Gomaespuma. 05,02, Repetición «Supergarcía en la hora cero». Cada hora noticias.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz) 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

## Los trabajadores del Policlínico se entrevistan mañana con la gobernadora civil

Ya han comenzado las obras de reforma del hospital

Una representación de los trabajadores del Policlínico se entrevistará mañana con la gobernadora civil de la provincia para exponerle su oposición a la reforma proyectada en el centro por el Insalud. Se hará entrega a la gobernadora del informe del citado organismo en que se basa el proyecto y los análisis realizados posteriormente, por una comisión encargada, que demuestran su inviabilidad. Por último se solicitará el cese del director provincial del Insalud y del director del Policlínico. Cese que ha sido pedido en diversos escritos dirigidos a los implicados en el caso.

Por otra parte, ya han comenzado las obras de reforma del hospital previas a su configuración como centro geriátrico y psiquiátrico para enfermos agudos. Estas obras han comenzado en la segunda planta y consisten en la ampliación de espacios destinados a una sala de recreo. Según un portavoz de los trabajadores, se está estudiando la posibilidad de dirigirse al delegado territorial de Bienestar Social ya que en dicha planta es la única en que están internados algunos enfermos. También se van a dirigir escritos al Ayuntamiento y a la Comisión de Patrimonio «porque sospechamos que las obras han comenzado sin licencia y es posible que proceda su paralización».

En la última asamblea de trabajadores, de la que habitualmente se celebran en el hospital para el seguimiento de las gestiones, se informó que la huelga legal está fijada en principio para los días 15, 17, 19 y 23. Se están teniendo asimismo contactos con asociaciones de vecinos y se han puesto en circulación pliegos de recogida de firmas en oposición a la reconversión del Policlínico. También se han iniciado contactos con el personal del Hospital General en busca de apoyo y es probable que la semana que viene se celebre una asamblea en este centro para tratar el tema.

En cuanto al tema de las elec-

ciones sindicales, la Dirección Provincial del Insalud ha acordado finalmente la sentencia de Magistratura y ya se han constituido en el Policlínico las mesas electorales.

## Representación segoviana a la clausura del centenario de la venida de los Maristas a España

El próximo fin de semana se van a celebrar en Madrid diversos actos para clausurar el centenario de la venida de los Hermanos Maristas a España, centenario que se inauguró el pasado año, en estas mismas fechas, en Gerona. Segovia estará representada en estos actos a través de la presencia en los mismos de hermanos maristas y representantes de los padres de alumnos y de antiguos alumnos.

Mañana, en el salón Goya del Ministerio de Educación, en presencia de los hermanos provinciales y delegación de los colegios maristas de Madrid, el ministro de Educación ofrecerá la encomienda en placa de Alfonso X el Sabio a la Institución Marista. Posteriormente, a las 8 de la noche, en el colegio Chamberí, habrá una vigilia mariana presidida por el nuncio de S.S.

El sábado tendrá lugar el acto de clausura en el Palacio de Congresos y Exposiciones, a las 4,30 de la tarde y por la noche, cena de hermandad. Y el domingo, a las 10,30, en la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, celebración eucarística presidida por el arzobispo de Madrid y banquete de clausura.

Comisión de Gobierno del Ayuntamiento

## Se estudia la eliminación de residuos orgánicos fuera del CERSU

En los próximos presupuestos se incluirá un proyecto para paliar el problema de inundaciones en Sancti Spiritus

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, que se celebró ayer bajo la presidencia del alcalde, Emilio Zamarriego, y con la presencia de todos sus miembros, a excepción de los concejales Jesús Llorente y Manuel González-Herrero, conoció la problemática que se ha suscitado en el Centro de Eliminación de Residuos Sólidos (CERSU) para ubicar una instalación adicional al mismo e instalar una nave para la eliminación de residuos orgánicos.

Actualmente, los residuos orgánicos, provenientes en su mayoría de la empresa Alresa de Nestlé (antigua fábrica de embutidos de Postigo) eran depositados en zanjas y luego tapados, pero ya no hay espacio. La solución consistía en construir una nave para instalar un «digestorio» y destruir estos residuos, pero al encontrarse el CERSU en paraje no urbanizable es imposible otra construcción. Según el alcalde, se han mantenido negociaciones con la empresa Alresa que, a su vez, ha contratado con una empresa de Madrid la eliminación de sus residuos.

También se va a estudiar la adquisición de una parcela en el polígono de Hontoria para la ubicación del «digestorio» y que cubra otras necesidades del Ayuntamiento que, en estos momentos, paga un alquiler mensual de 100.000 pesetas por una parcela-almacén.

Se conoce un dictamen técnico sobre el estudio de la red de saneamiento en cota horizontal en el tramo de la calle Sancti Spiritus propenso a inundaciones en régimen de tormentas o lluvias intensas. En las reuniones que ha mantenido el Ayuntamiento con los miembros de la Asociación de Vecinos del barrio de San Millán se ha planteado este problema que pretende ser solucionado con un

proyecto a incluir en los próximos presupuestos de 1987.

Queda aprobada una propuesta de modificación de gratificaciones por trabajos extraordinarios a diverso personal, estableciéndose nuevos baremos que regularicen la situación actual. Pasa a la comisión de Personal y, posteriormente al pleno.

### LICENCIAS DE APERTURA

Se informan favorablemente y pasan a la subcomisión de Saneamientos los siguientes expedientes de solicitud de licencias de apertura presentados por: Cesáreo Nevado, para panadería en la carretera de San Rafael; por José Arrenal Sacristán, para panadería y despacho de pan, en la calle Escultor Marinas; por Alfonso Matesanz, para exposición de vehículos en la calle Santo Tomás; por Pedro Alonso Cid, para apertura de bar-restaurante en la Vía Roma; por Tomás del Barrio Alonso, para bar en la Plaza Mayor y por Vicente Seoane, para cuchillería, en la calle Santa Columba.

### LICENCIAS DE OBRAS

Se conceden las siguientes licencias de obras: a Benigno Sastre García, para construcción de un panteón en el Cementerio (al ser concejal miembro de la Comisión de gobierno se ausentó en este punto); a M.<sup>a</sup> del Mar Fernández, para adaptación de local para peluquería en la calle José Zorrilla; a Construcciones Ghuer, para derribo de edificios en la calle Escultor Marinas y al director provincial del Ministerio de Educación, para instalación de doble carpintería en el Instituto «Andrés Laguna» y reparaciones en el colegio de Santa Eulalia, con unos presupuestos respectivos de 3.985.423 y 1.200.000 pesetas, respectivamente.

Por un importe de 33 millones de pesetas, quedan aprobados los proyectos de pavimentación de calles en los barrios incorporados, obras incluidas en los Planes de Obras y Servicios de la Diputación Provincial.

Se amplía un adicional en los presupuestos de rehabilitación de la iglesia de San Nicolás por 1.833.714 pesetas, incluida la calefacción por aire caliente.

También se amplía el presupuesto en 2.412.145 de las obras de pavimentación de la calle del Clavel y se adjudica a la empresa Rodríguez Montalvillo, debiendo realizar las obras en el plazo de 45 días.

Se abona a la empresa suministradora de un tablado para los Festivales Internacionales la cantidad de 1.450.000 pesetas, reteniéndose la cantidad de 300.000 pesetas en concepto de varias reparaciones.

### HACIENDA

Se desestima un recurso de reposición interpuesto por Rafael Pascual García contra liquidación de tasa por prestación del servicio de extinción de incendios y se concede aplazamiento por un año del pago de tasas por licencia de obras a Francisco Rincón Pérez.

Se requiere al recaudador municipal para que agilice la cobranza de recibos y certificaciones al descubierto de varios deudores de barrios incorporados.

Se devuelven fianzas a la empresa Opsa y a la Cooperativa de Viviendas «Nuestra Sierra».

En urgencias, se concede licencia de obras a Rosaura García García, para adaptación de local para pizzería en la calle del Carmen.

### KIOSCO DE LA PLAZA MAYOR

Se aprueba un presupuesto adicional de las obras de fábrica de la instalación del kiosco de música en la Plaza Mayor, por 798.964 pesetas, adjudicándose a Volconsa. En total la obra supondrá unos 10 millones de pesetas. El alcalde dijo que se pretende terminar las obras lo antes posible y todo depende de los trabajos de forja.

Se adjudica a Europol el mobiliario del cuartelillo de la Policía Municipal, por 1.511.624 pesetas; y a Voltar, la instalación de alumbrado en la calle General Santiago, por 1.254.347 pesetas.

### AGUA EN NUEVA SEGOVIA

La Comisión de Gobierno acordó felicitar al personal de fontanería, electricidad, bomberos y vías y obras por los trabajos extraordinarios realizados el lunes para subsanar la avería en el suministro de agua potable en Nueva Segovia.

La avería se produjo el domingo a las 11,30 y, según el alcalde, no hubo más remedio que cortar el agua. Los bomberos, con cisternas, debieron de abastecer agua durante todo el domingo y el lunes, hasta las 23 horas de este día en que quedó resuelto el problema. El alcalde manifestó también que comprende que los vecinos estuvieran molestos por esta situación, aunque no se refirió al acto llevado a cabo por varias señoras de lavar ropa en la fuente de San Martín.

Emilio Zamarriego habló de que la Consejería de Obras Públicas de la Junta tiene un proyecto, cuyo presupuesto no llegaría a los dos millones de pesetas, para hacer una conducción adicional y utilizarla en situaciones coyunturales como la del domingo.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### SEGOVIA, CUNA ARTILLERA (y II)

Hoy es Santa Bárbara, fiesta en nuestra tierra porque Segovia es «cuna artillera». Desde el 16 de mayo de 1764, la ciudad tiene el honor de dar a España brillantes promociones de oficiales. Dijo el general Fernández de Córdoba que «la magnificencia del Alcázar, la recia firmeza del Acueducto, el aire helado, el clima duro y la topografía valiente de estos campos de Castilla, curte el rostro y hace insensibles a la fatiga a nuestros artilleros».

Y, primero desde el Alcázar y después del viejo convento de San Francisco, partieron con ilusión, con sus nuevas y rutilantes estrellas, hombres que supieron darlo todo por la Patria. Como símbolo de todos ellos, fundimos nuestro homenaje en los nombres inmortales de Luis Daoiz y Pedro Velarde, héroes de la Independencia Española que antes habían sido cadetes en Segovia.



## Bazar JAPON Solís Color

Al revelar su carrete fotográfico, le regalamos:  
**POR CADA FOTO OTRA GRATIS, OTRO CARRETE,  
 UNA AMPLIACION DE 18 x 24 Y ADEMÁS, UN ALBUM**

Avenida Fernández Ladreda, 20

Teléfono 43 48 17

## RETIRADA LA BECA A TRES ESTUDIANTES DE CANTIMPALOS

Tres estudiantes de una familia de Cantimpalos deberán devolver un total de 371.000 pesetas que les habían sido concedidas como ayuda al estudio, según se establece en distintas órdenes que publicó el «Boletín Oficial del Estado», informa la agencia Europa Press.

Se trata de las hermanas Eva María y Rosalía Postigo Llorente y del primo hermano de éstas, José Pablo Postigo Higuera, que obtuvieron becas del Ministerio de Educación, para cursar BUP, en el Instituto Giner de los Ríos de Segovia, por valor total de 371.000 pesetas.

Según las órdenes publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» el padre de Eva y Rosalía posee tres fincas urbanas, una rústica, un tractor, un vehículo «Volkswagen Passat», un «Seat-1430», otro vehículo a nombre de dos hermanos de las solicitantes, una fábrica de embutidos (propiedad con dos hermanos) con una producción semanal de 200 cerdos sacrificados y un secadero de jamones con una capacidad de 60.000 jamones, teniendo normalmente un volumen de 50.000. Los citados negocios tienen empleados a ocho obreros y tuvo unos ingresos de capital mobiliario, en 1983 de 20.025 pesetas.

El padre de las estudiantes hizo un escrito de descargo negando algunas de estas propiedades, pero la orden señala que no las justifica documentalmente.

En cuanto al padre de José Pablo, la orden dice que posee dos fincas urbanas, dos rústicas, un tractor y maquinaria de labranza, un «Seat-131» y otro «127», unos intereses de acciones de 17.128. También es propietario, junto con dos hermanos de la antes citada fábrica de embutidos denominada «Agustín Postigo Herranz», con ocho obreros y un volumen de trabajo de 200 cerdos sacrificados a la semana. Según la orden no justifica documentalmente sus alegaciones del escrito de descargo.

## La Diputación editará el libro «Danzas rituales y de diversión en la provincia de Segovia»

Siguiendo en su intento de recoger en lo posible todos aquellos aspectos antropológicos de nuestra tierra, la Diputación Provincial, su servicio de publicaciones, ha aprobado la publicación de un libro del que es autora la segoviana Rosa M.ª Olmos Criado titulado «Danzas rituales y de diversión en la provincia de Segovia».

Este texto constituye un importante trabajo de investigación sobre el baile popular segoviano y el medio social en que se desenvuelve, con especial hincapié en el estudio metodológico de sus raíces, evolución histórica y aspecto etnológico.

Además, el libro contará con una parte didáctica en la que se desgana, paso a paso, la ejecución del baile segoviano, de tal forma que puede constituir un texto de aprendizaje para quienes interesados en ello puedan tener acceso a tal expresión sin necesidad ineludible de un profesor especializado.

## PALAZUELOS DE ERESMA

### El pleno sobre la moción de censura al alcalde podría celebrarse el 27 de enero

Según ha podido saber este periódico, el pleno donde se debatirá la moción de censura contra el alcalde de Palazuelos, Joaquín González, independiente, se convocará para el día 27 de enero del próximo año, a las 11 de la mañana. No obstante, este punto no lo hemos podido confirmar, pues ha sido imposible ponerse en contacto esta mañana con el propio alcalde y con el secretario del Ayuntamiento de Palazuelos. Al parecer, las citaciones dirigidas a los concejales para anunciarles la fecha de este pleno, serán repartidas hoy, fecha en la que el alcalde está obligado por ley a convocar la sesión.

La convocatoria de sesión extraordinaria urgente del pleno del Ayuntamiento está firmada por los concejales Modesto Gil Migueláñez, del FSOE y por los independientes que acudieron en la candidatura del actual alcalde, Jesús Garrido Sanz, Ignacio Alonso Garrido, Félix Velasco de Andrés y Anselmo Fernández Antón. No ha suscrito la moción la concejala socialista Isabel Sanz, por encontrarse trabajan-

do fuera del pueblo.

En la sesión extraordinaria figurarán en el orden del día el debate y la votación de la moción de censura contra el alcalde y la elección, si procede, de nuevo alcalde propuesto que, en este caso, es el socialista Modesto Gil Migueláñez.

En el texto de la moción suscrita por los concejales indicados se expresa, textualmente que resulta absolutamente necesaria ante la situación de difícil gobernabilidad por la que atraviesa esta corporación. «Los hechos que prácticamente vienen sucediendo desde la toma de posesión hasta la fecha, la pérdida de confianza de los concejales de su grupo, al haberle pedido al alcalde la dimisión en varios plenos municipales, confundiendo la democracia municipal, con el régimen pasado, está poniendo en grave peligro la gestión ordinaria del municipio». «Ante la posibilidad de una nueva mayoría», añade el texto de la moción, «que sostenga eficazmente el gobierno del Ayuntamiento, la presentación de la moción de censura es imprescindible».

## CUELLAR

### 200.000 pesetas valor de la «galera» de Navidad que sortea la Asociación «Las Torres»

Una «galera» que no cesta; es el premio estipulado por la Asociación Las Torres, del nuevo sorteo que prepara para las próximas navidades. Este sorteo que se celebrará, en conbinación con la lotería del próximo día veintidós cuenta con la colaboración de la mayor parte de casas comerciales de la villa al ser éstas las donantes de la totalidad de los artículos de alimentación que componen este premio. Los boletos, que con un precio de veinticinco pesetas ofrece posibilidades de ganar en tres números distintos, están a disposición de los jugadores en establecimientos públicos y el premio en los locales Renault.

La cuantía del premio valorado en más de doscientas mil pesetas cuenta entre otros muchos artículos con un jamón serrano, diez kgs., de chorizo, dos quesos, un parro, dos conejos, diez barras de turrón, 15 botes de conserva, 25 kilos de patatas, dos de legumbres, cinco de zanahorias, cuatro piñas naturales, siete botes de café, un tambor de detergente y medio kilo de bicarbonato, para mejor digestión, además de una cena para dos personas, la «galera» reserva noventa y ocho botellas entre las que se distingue, coñacs, vino, whisky, vermouth y otros licores.

La recaudación de este sorteo, la cual se espera será notablemente cuantiosa dado el precio de las participaciones y el esplendor del premio, irá destinada a paliar gastos de las actividades que a lo largo del año viene organizando la asociación Las Torres. Una de estas es el concurso fotográfico «Flora y Fauna de Castilla

y León» que en su sexta edición convocó el pasado mes de octubre y que tras la comunicación del jurado de los nuevos premiados expondrá en la Sala Cronista Herrera de Cuéllar, para posteriormente recorrer otras salas de la región.

Juan Pablo Quevedo

## FUENTEPELAYO

### Clausurado el ciclo de conferencias sobre agricultura

Concitó el interés de muchas personas

Se han venido desarrollando en nuestra villa durante todos los sábados del pasado mes de noviembre un interesante ciclo sobre temas agrícolas y ganaderos. Esta actividad basada esencialmente en charlas-coloquios y mesas redondas ha sido organizada y patrocinada por la Asociación «Taller Cultural de Fuentepeelayo».

Por orden cronológico cabe apuntar como ponentes de la inauguración del citado ciclo a Juan Jesús Sánchez y Manuel Pascual que disertaron sobre «El futuro de la explotación agrícola ganadera familiar en Segovia». La temática expuesta estaba fundamentada en los conocimientos que los propios conferenciantes han adquirido en sus recientes viajes a países plenamente desarrollados del Mercado Común.

El segundo conferenciante fue Pedro Carrasco, ingeniero de Minas y experto en prospecciones de aguas de la Junta de Castilla y León. La categoría profesional del personaje aludido está demostrada si decimos que fue encargado por el propio gobierno para realizar un estudio de aguas en Egipto.

En su charla, entre otras cosas criticó duramente la forma tan demencial que habían seguido la mayoría de los agricultores para buscar aguas en sus fincas.

Nos dijo la mejor forma de saber si sabemos hacer una perforación y de saber si puede ser rentable para explotación. Co-

mo colofón hizo una descripción pormenorizada de la reciente Ley de Aguas.

La tercera jornada y ya con el termómetro del interés en su más alto nivel, disertó Angel Ballesteros sobre, «Estructuras agrarias-Electrificación y Concentración».

Ayudado por una clarividencia de conceptos, una sólida y convincente preparación, con multitud de datos concretos y un pleno convencimiento en sus teorías; acercó a los agricultores de nuestra villa el inevitable camino que deben seguir para caminar al ritmo de los tiempos actuales; ese camino no es otro que el de las Estructuras Agrarias que desemboca ineludiblemente en una nueva concentración.

Los asistentes al acto, entre los que se encontraban muchos agricultores de pueblos cercanos, quedaron impresionados y a buen seguro que desde este momento empezarán a replantearse sus objetivos agrarios a corto plazo.

Por último, en jornada de clausura y con la presencia del delegado de Agricultura en funciones Juan José Iriarte, se celebró una mesa redonda sobre: «Sindicalismo Agrario». A esta mesa se sentaron los responsables máximos de UFADE, Miguel Angel Antona, y de la COAT, Gregorio de la Fuente. Como coordinador actuó con la maestría que en él es habitual Ignacio Sanz.

El debate había despertado mucho interés, de ahí el gran número de asistentes, ya que era la primera vez que se sentaban juntos en un acto así tendencias distintas del sindicalismo agrario segoviano.

El debate resultó polémico y positivo en parte, ya que una vez escuchadas las dos opciones sobre los variados puntos que se trataron, cada cual pudo identificarse con lo más acorde a sus principios, no obstante un asistente, en un par de intervenciones que tuvo, expresó que si ambas fuerzas representativas del campo marcharan al unisono, fuera de idearios políticos, y lucharan en común, se lograría mucho más para la defensa de nuestro agro y de los agricultores y ganaderos segovianos.

El delegado territorial, Juan-Maria Iriarte, finalmente, puso el broche de oro a este ciclo de conferencias, con sus palabras, dirigidas a organizadores y a los agricultores que han asistido a las mismas.

Jesús Olmos

**Esta es la ocasión.**

«¡Y vaya ocasión!... una monada de coche, puesto a punto por Renault. ¿La entrada?: comodísima, sólo el 15%. Y lo que le digo yo a mi marido: la cantidad de recaditos que voy a poder hacerte».

Dígaselo también usted al suyo. En el Mercado Nacional de Ocasión, le esperan todos los coches de segunda mano, garantizados por la Red Renault.

**RENAULT**

# ESTOS SON LOS GANADORES DE UN RENAULT 9 GTD EN EL JUEGO DE

## La Gama al Completo

Celebrado del 22 al 28 de Septiembre  
en todas las Exposiciones Renault

**JUAN M. MENENDEZ BENGOCHEA.**  
Piedras Blancas (Asturias)

**AURORA LAGUNA MARINERO.**  
Basauri (Vizcaya)

**TEOFILO MARTIN LAFUENTE.**  
Barcelona

**CLEMENTE SALES BALDOVI.**  
Riola (Valencia)

**LEOPOLDO RODRIGUEZ BARBECHO.**  
Camas (Sevilla)

**DONATO ZUÑIGA LEBRATO.**  
Valladolid

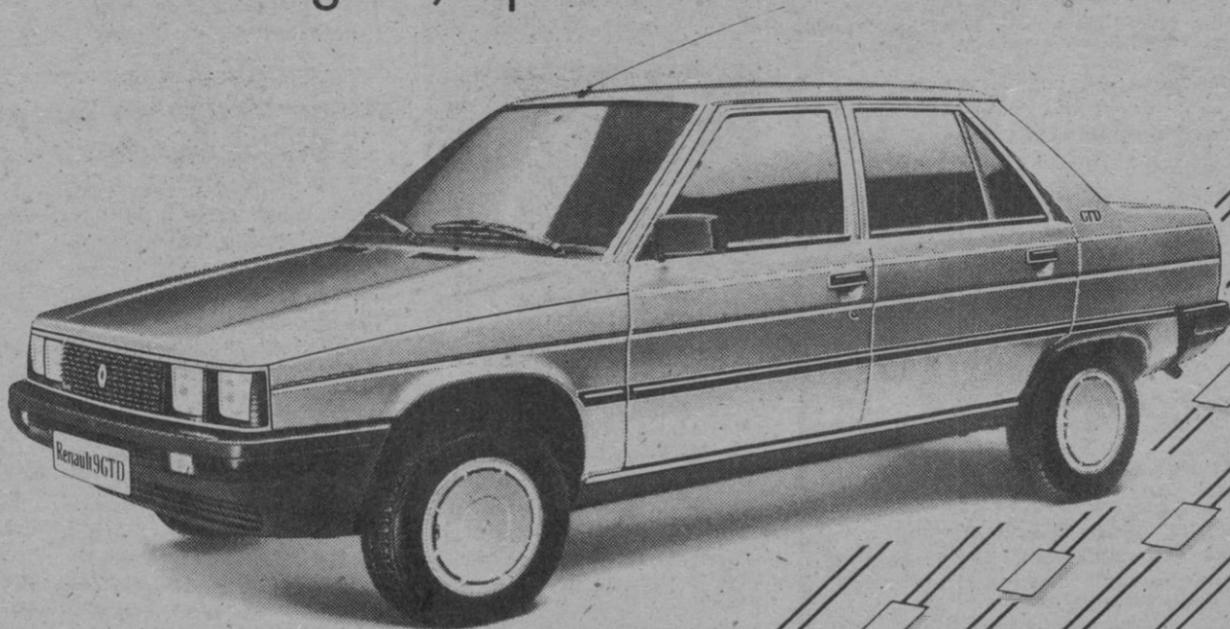
**ANTONIO AUMENTE RIVAS.**  
Madrid

**JORGE COLL GARRIGA.**  
Bañolas (Gerona)

**IGNACIO INFANTES MARTO.**  
Alora (Málaga)

**JAVIER RODRIGUEZ FARIÑAS.**  
El Ferrol (La Coruña)

Y miles de regalos, repartidos entre los visitantes.



Sorteo celebrado ante Notario.



## La patronal busca contrapartidas para enfrentarse a una difícil concertación social

Madrid.— Representantes de la patronal de CEOE y del Ministerio de Trabajo están manteniendo discretas entrevistas para bucar fórmulas negociables que permitan avanzar en la flexibilidad laboral y rebajar los costes empresariales. Estos encuentros secretos al más alto nivel, de momento, han resultado infructuosos y no tomarán carácter público en tanto no se encuentre un tratamiento menos impopular que la simple agilización del despido o la reducción de las cuotas empresariales a la Seguridad Social.

José María Cuevas, aprovechó ayer la asamblea general de la patronal madrileña CEIM para pedir al Gobierno más sentido común y coherencia a la hora de tomar decisiones para equiparar las condiciones laborales y fiscales de España a la CEE. La crítica permanente de la cúpula empresarial hacia el ejecutivo es que no coinciden las declaraciones de algunos ministros con lo que se plasma en el «BOE». Es previsible que en el discurso que Cuevas pronuncie el próximo día 10 ante la asamblea general de la organización empresarial, lance nuevos mensajes, proponiendo al Gobierno fórmulas «imaginativas» para reducir los costes laborales y no generen crispación social.

Ayer el dirigente empresarial dijo que hay que iniciar contactos en los próximos días con vistas a una nueva concertación. Aseguró que espera «imponer con argumentos algunos de nuestros objetivos». Sin embargo, la impresión generalizada es que existen serias dificultades para un pacto social y más aún para llegar a un acuerdo interconfederal para la negociación colectiva, dado que algunos sec-

tores empresariales prefieren negociar sin marco de referencia.

Traspasa toda la responsabilidad a «quienes tienen el poder de decidir», que, en su opinión, no están siendo mínimamente coherentes con las reglas de juego.

### INVASION COMUNITARIA

El presidente de CEIM, Fernando Fernández Tapias, también insistió en que los empresarios quieren flexibilidad y libertad porque sólo así se conseguirá la competitividad para poder hacer frente a la avalancha de productos comunitarios.

Fernández Tapias agregó que no se pretende el despido libre, sino adecuar las plantillas según las necesidades del mercado y conjugar la flexibilidad laboral con la protección al desempleo.

## No habrá indultos generales para los casos de aborto

Madrid.— El ministro de Justicia, Fernando Ledesma, afirmó ayer tarde en la sesión de control al Ejecutivo en el Pleno del Congreso que no habrá indultos generales para los casos de aborto no recogidos en la ley orgánica de despenalización parcial del aborto. Ledesma respondía así a una pregunta formulada en el Pleno por el diputado del PDP Juan José Pérez Dobón, quien le recordó al ministro las manifestaciones de su compañero de gobierno Julián García Vargas, en el sentido de que las mujeres no iban a afrontar consecuencias penales por el hecho de haber abortado.

Pérez Dobón precisó que los indultos generales irían en contra de la Constitución y del Estado de Derecho. Por su parte, el ministro Fernando Ledesma subrayó que cuando se aprobó la ley orgánica dijo que el Gobierno en ningún caso quería añadir la cárcel al dolor de la mujer que ha abortado, y precisó que esa es la voluntad política del Ejecutivo.

### Senado

## El PSOE propone retrasar el debate autonómico; C P lo quiere ahora

Los socialistas se oponen a crear una comisión investigadora sobre Rumasa

Madrid.— El grupo parlamentario socialista del Senado ha propuesto retrasar hasta 1988 la celebración del debate autonómico previsto para febrero próximo, mientras que Coalición Po-

pular lo quiere «ahora», informaron a Efe fuentes parlamentarias.

La propuesta ha sido hecha en la comisión de Autonomías, Organización y Administración Territorial, donde la rechazaron los senadores de Coalición Popular, con el apoyo de los nacionalistas de Convergencia i Unió.

El PSOE quiere retrasar el debate —que se ha celebrado una sola vez, en febrero de 1985— hasta 1988, año en que confía estén elaboradas las conclusiones de un informe de la comisión sobre «las acciones legislativas o ejecuciones administrativas dirigidas al desarrollo y consolidación de las previsiones constitucionales en materia autonómica y local».

Este plan de trabajo es interpretado por Coalición Popular como una «trampa» para hurtar a la Cámara la celebración, el próximo año, del debate autonómico, dijo a Efe Loyola Palacios, secretaria general del grupo parlamentario liberal-conservador.

### LOS SOCIALISTAS PARALIZAN LA INVESTIGACION SOBRE RUMASA

Madrid.— El Pleno del Congreso de los Diputados rechazó ayer, miércoles, con los votos del Grupo Socialista, la moción presentada por Coalición Popular en la que solicitaba la gestión de la Rumasa pública y su proceso de reprivatización.

La iniciativa parlamentaria, consecuencia de una interpelación interior, fue apoyada por todos los grupos parlamentarios de la oposición.

El Grupo Socialista votó en contra de la creación de la citada comisión por considerar que el Tribunal de Cuentas es el organismo encargado de emitir su juicio sobre la forma en que se llevó a cabo la reprivatización de las empresas del grupo.

El diputado del Grupo Popular, Luis Ramallo, volvió a reiterar que el Gobierno socialista «sólo ofrece tinieblas y oscuridad» sobre la gestión de la Rumasa pública, «a pesar de que el Ejecutivo ya reconoce la pérdida de 700.000 millones de pesetas».



### LAS MUJERES DE LOS POLICIAS NACIONALES PIDEN LA COMPRESION DE LOS VASCOS

La Asociación de Mujeres de Policías Nacionales, única de este género que existe en España, se presentó ayer ante los medios de comunicación durante una rueda de prensa celebrada en San Sebastián, en la que anunciaron que sus fines se centran en conseguir la comprensión de todo el pueblo vasco, agilizar y mejorar las pensiones de las viudas de víctimas de asesinatos terroristas y lograr la integración de sus familias evitando el rechazo de ciertos sectores sociales. —(Foto Efe)

## EN POCAS LINEAS

El joyero santanderino Federico Venero y el inspector Miguel Angel Bercianos, acusado de pertenecer a la mafia policial, han declarado en un juzgado de Bilbao que investiga el atraco ocurrido en 1984 en una joyería de la capital vizcaína.

Una mujer de 33 años, madre de seis hijos, cuyo nombre no ha sido facilitado, se ha sometido en Valencia a una intervención voluntaria de un embarazo de ocho semanas, llevada a cabo por cinco miembros de la Comisión de Mujeres Pro Derecho al Aborto.

El grupo italiano Saffa se ha convertido en uno de los mayores accionistas de «La Papelera Española» al adquirir el 6,5 por ciento de su capital social, con una inversión cercana a los 500 millones de pesetas.

## «Cacerolada» en Burgos en protesta por la inseguridad ciudadana

Burgos.— Centenares de vecinos del barrio de Gamonal de Burgos realizaron anoche una espectacular «cacerolada» en protesta por la inseguridad ciudadana existente en esta zona urbana, de la que culpan a una familia gitana.

Durante casi una hora, los vecinos hicieron sonar cazuelas y otros utensilios de cocina desde puertas y ventanas de sus domicilios.

La convocatoria fue realizada por una comisión de vecinos para presionar «de forma pacífica y no violenta» a las autoridades para que busquen soluciones a la «ola de robos sufrida en la barriada de la Inmaculada, en Gamonal».

Los vecinos acusan, como presuntos autores de los robos, a

los miembros de una familia gitana, la mayoría de cuyos miembros, según fuentes ciudadanas, son adictos a las drogas.

Terminada esta demostración de protesta, unas 500 personas abandonaron sus viviendas y se dirigieron hacia el domicilio donde reside la familia gitana acusada de cometer estos hechos delictivos.

Esta concentración, que se realizó de forma espontánea, no estaba prevista, y por lo tanto, no había sido comunicada al Gobierno Civil, por lo cual se movilizaron las fuerzas de orden público.

La Policía invitó a los vecinos a disolverse, lo que hicieron no sin registrarse momentos de evidente tensión por las aireadas protestas de los concentrados. —Efe

## bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR



BANCO DE BILBAO

Se han aflojado sensiblemente las cotizaciones con respecto a la jornada de ayer en varios grupos del mercado, entre ellos en el sector eléctrico, petrolífero y Telefónica que vuelven a manifestarse en baja.

En petróleos, Española de Petróleos baja 5, Petromed repite cambio.

En eléctricas, las bajas son de 1 en Hidroeléctrica del Cantábrico, de 4 en Catalana de Gas, de 5 en Endesa, de 1 en Electra de Viesgo, de 1,50 en Fecsa, de 5 en Gas y Electricidad, de 1 en Hidroeléctrica de Cataluña, de 1,25 en Hidrola, de 4 en Iberduero y 2,25 en Sevillana. Unión Fenosa y Saltos del Nansa repitieron cambios y Eléctricas Reunidas de Zaragoza bajó 13 ya que el día anterior hizo posición papel.

En materiales de construcción, Uralita sube 3, Valderrivas 25 y Valenciana de Cementos 20, no marcando posiciones Cristalería y Financiera Minera.

En automóviles, Tudor sube 20, Citroën 40, Fasa 22 y Motor Ibérica 1,50.

En material de transportes, Auxiliar de Ferrocarriles sube 1.

En alimentación, Ebro sube 49, Viscofan sube 8, Tabacalera bja 10 y Azucarera 38.

En construcción, Dragados, que tuvo posición de dinero ayer, sube hoy 27,25 y Fomento de Obras 10.

En comercio, Finanzauto sube 30.

En seguros, Corporación Mapfre baja 20.

En inmobiliarias, Encinar repite, Urbanizadora Metro sube 20 y Vallehermoso 9, e Inmobiliaria Metro y Urbis suben 14 y 34 puntos respectivamente después de su posición de dinero.

Telefónica bajó 2,50.

En el grupo de bancos, Bilbao sube 30, Central 4, Hispano 9, Popular 50, Santander 4 y Vizcaya 30, con repetición de cambio en Banesto.

El índice general se situó tras la sesión de hoy en 192,33, que supone un alza de 1,01 puntos respecto al índice registrado en la sesión anterior.

Por FELIPE RODRIGUEZ MARTINEZ

## El yacimiento arqueológico de Santa Lucía de Aguilafuente: Un olvido de la Administración (I)

El motivo de estas líneas no es otro que el reflexionar públicamente sobre una pregunta que desde hace muchos años martilleaba mi cabeza de niño adolescente, después, debido a mi afición a la historia, continuamente, hasta convertirse, su explicación, en una de mis mayores satisfacciones, si esto fuera posible.

La pregunta en cuestión es: ¿Porqué se encuentra en el más

sante pasado histórico de esta villa segoviana, situada en la comarca de «Tierras de Pinares» a 36 kilómetros de la capital en dirección Noroeste y por tanto próxima a ese gran foco turístico como es Segovia, factor que la beneficiaría si allí se potenciara la arqueología y el museo local fuera una realidad.

Cuenta Aguilafuente con vestigios de época neolítica que han aportado cerámicas negras, ya-

El remedio para los males que afectan a este destacado edificio están estrechamente ligados con la creación de un Museo Local donde se recoja y se estudie la historiografía de la zona, siendo un nuevo foco de turismo generador de riqueza para nuestra provincia.

Los trámites para la declaración de Monumento Histórico Artístico parecen haber comenzado hace ya bastantes años, no teniendo la celeridad que la restauración de la misma está demandando por su estado tan lamentable de ruina.

Para conocer con más detalle la historia de este pueblo segoviano y su importancia a través de los tiempos, hay que señalar la celebración de un Consejo General de la Mesta el 24 de agosto de 1496 (día de San Bartolomé) y sobre todo lo demás, el desarrollo en los diez primeros días del mes de junio de 1472, del Sínodo Diocesano organizado por el obispo de Segovia D. Juan Dávila; acontecimiento que dará origen al primer libro impreso en España.

La intervención de las autoridades, tanto locales, como autonómicas, en este asunto, se está necesitando con celeridad para intentar recuperar y ordenar todo el material histórico que la villa de Aguilafuente, por suerte, todavía posee. Así como evitar que el deterioro en que se encuentran los edificios y las excavaciones: ganados, personas, fenómenos atmosféricos, etc. están produciendo sobre ellos, al encontrarse en el más completo olvido administrativo.

Para ilustrar todo lo dicho aportaré una serie de datos técnicos sobre el «Yacimiento de Sta Lucía» para que sean conocidos por las gentes segovianas, pero



Fragmento del mosaico con dos de los cuatro caballos atados a un árbol y las dos inscripciones que se conservan

tancia escrita que dejó del hecho D. Carlos de Lecea García, cronista de Segovia, al recoger un informe de D. Pedro Saban leído en la Real Academia de la Historia el 7 de junio de 1868 (1), quedó noticia del suceso para la posteridad.

Debido a estas informaciones legadas, cien años más tarde, el grupo escolar de Misión Rescate n.º 349, a la cabeza del cual se encontraba el maestro D. José Martín Pascual, reanudó los trabajos de excavación con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de la localidad, llegándose al afloramiento de los mosaicos descritos en las crónicas antiguas.

Puesto el hecho en conocimiento de la Dirección General de Bellas Artes, comienzan las excavaciones de una manera científica, bajo la dirección de los arqueólogos: D.ª M.ª Rosario Lucas y D. Vicente Viñas, llegándose al descubrimiento de una importante «villa rústica» romana y posteriormente de una necrópolis visigoda de gran extensión.

no, así como el discurrir de las aguas del arroyo Malucas a 19 metros de distancia.

Proximidad a una extensa mancha de pinares negrales y monte chaparral con algunas encinas y pinos, «la Mata», por lo que la leña para el fuego y maderas para las construcciones era muy fácil de obtener, así como bellotas que servían de alimento a animales y personas.

Este yacimiento se encuentra situado en el centro de una extensa llanura de tierras cerealísticas y de viñedo (en otros tiempos) fáciles de trabajar con los utensilios antiguos.

Tanto las extensiones forestales, como de cereales proporcionaban abundantes pastos a los animales de los pobladores del paraje.

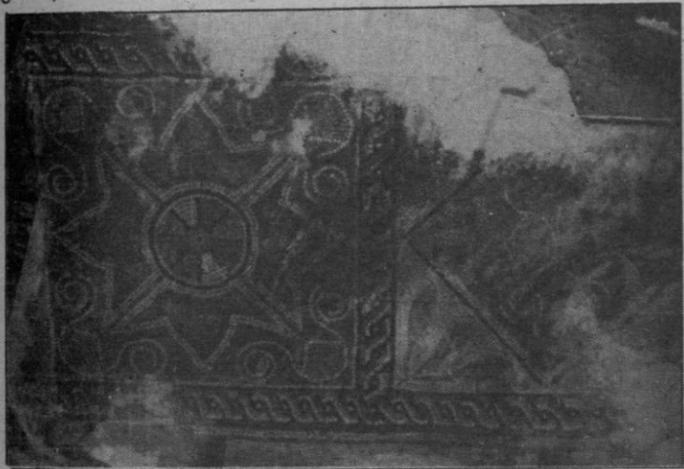
Por último, en época romana, se conoce la existencia de un camino romano a 150 metros por el cual actualmente pasa una carretera, lo que facilitaba el acceso a las vías de comunicación permitiendo a estos asentamientos una fácil exportación de los productos excedentarios: trigo, vino, etc., así como la llegada de aquellos de los que eran deficitarios: productos de lujo, aceite, herramientas, etc.

Este camino partía desde la romana «Cauca» (Coca) hasta «Torodano» (Turégano) pasando por «Vagilafont» (Aguilafuente) y Sucario (?) (Sauquillo), uniéndose con el ramal que conducía desde Turégano a Buitrago, según datos del historiador segoviano Colmenares: «que vadit de Torodano ad Butrac» (2). Otro ramal partía desde Turégano por Sotos Albos a Collado Hermoso «Collad Formoso», donde se encuentran las fuentes del río Pirón y pasando el puerto Carpetano de Navafria se llega a las fuentes del río Lozoya (3).

(Continuará)

NOTAS:

- (1) LECEA Y GARCIA C., cronista de Segovia, en «Miscelanea Biográfica-Literaria y variedades segovianas» pp. 23-26. Segovia 1915.
- (2) COLMENARES D.: «Historia de la Insigne Ciudad de Segovia y Compendio de las Historias de Castilla», cap. XIV n.º 4. Segovia 1637. (Se utiliza la edición de la Academia de H.ª y Arte de S. Quirce, Segovia 1970, 2 volúmenes).
- (3) CORTES: «Diccionario Geográfico-Histórico» Tomo I, pp. 328. Madrid 1835.



Fragmento de mosaico con nuevos dibujos geométricos, algunos un poco deteriorados

completo olvido un paraje arqueológico que los técnicos calificaron como el más importante de España en restos visigodos y uno de los mayores de Europa, no haciéndose nada para remediarlo?

Habrán personas que me dirán no tiene mucha importancia. Si habiéndose excavado el 30% del yacimiento y aflorado a la superficie más de doscientos enterramientos visigodos con todos sus ajuares, tanto domésticos, como militares; este gran caudal de información es muy difícil encontrarlo en otros yacimientos españoles y europeos debido a la escasez de ellos. Además de todo el material que aporta, sobre época romana, la existencia de una «villa» del S. IV, debajo de cuyos pavimentos aparecen los restos visigodos.

Otros me dirán que no hay dinero para continuar la excavación. Pero cuando una cosa merece la pena y hay auténtica voluntad de llevarlo a efecto, se habilitan los medios para conseguirlo; como ha sucedido en numerosos casos.

Me estoy refiriendo, como alguien ya habrá intuido, al yacimiento arqueológico existente en el paraje de «Sta. Lucía» de la villa de Aguilafuente, olvidado y abandonado desde el año 1972.

Cuando la plaga del paro es cada vez más fuerte, en nuestros pueblecitos segovianos y el fantasma de la despoblación, así como el envejecimiento de sus pobladores, obligan a las autoridades a crear puestos de trabajos que contrarresten esta tendencia. La arqueología y la creación de museos locales puede ser una pequeña solución, siempre que se cuente con una infraestructura adecuada para el futuro turismo que ello generaría. Aguilafuente posee la infraestructura pero no los medios, esperemos que no por mucho tiempo.

Las anteriores afirmaciones las baso en el dilatado e intere-

cimiento aún por excavar en su totalidad, así como restos anteriores, puntas de flechas, del periodo Paleolítico. Los mosaicos romanos encontrados en las excavaciones del año 1968 son desconocidos por las generaciones más jóvenes de Aguilafuente y totalmente desconocidos en el resto de la provincia, a pesar de su valor histórico y vistosidad. Todo el material obtenido, de época romana, en la «villa rústica» de Sta Lucía se encuentra almacenado en cajas de diversos lugares, siendo propicio a su extravío o desaparición. Al igual sucede con los ajuares de los doscientos enterramientos encontrados debajo de los pavimentos de la «villa».

\* Todo este material museístico, como el que anteriormente he expuesto, se encuentra completado con dos iglesias románico-mudejar del S. XI San Juan Bautista y del S. XII Sta. María de la Asunción, así como con un palacio renacentista de la familia Zúñiga, antiguos marqueses de Aguilafuente.

La iglesia de S. Juan Bautista es el documento más antiguo que posee la actual villa de Aguilafuente, al hablarnos de la creación de la misma en las campañas repobladoras llevadas a cabo por el rey Alfonso VI después de la toma de Toledo (año 1085), datándonos la población alrededor del año 1090. Por lo que su valor, principalmente histórico, es indiscutible, además de poseer cualidades artísticas no muy frecuentes dentro del románico segoviano, como es la conjunción del románico de piedra y el románico de ladrillo dentro del mismo edificio.

Este edificio será dentro de pocos años, si alguien no lo remedia, un simple recuerdo, al encontrarse en un estado lamentable y progresivo deterioro como consecuencia de haber sido afectado por una descarga eléctrica en la tormenta originada el año 1958 el día 2 de agosto.



Fragmento de mosaico en el que se puede apreciar la calidad de colorido, así como la precisión geométrica y riqueza de los dibujos

también por las autoridades en espera de su actuación.

### 1.- ORIGEN DE LAS EXCAVACIONES

En el verano de 1868, un agricultor que realizaba faenas de arado en el paraje conocido por el nombre de Sta Lucía, descubre unos cimientos de construcción, al final de los cuales aparecen mosaicos de época romana.

Las circunstancias históricas y la falta de medios van dejando en el olvido estos descubrimientos, por lo que, nuevamente, el labrador los vuelve a tapar al impedirle la realización de sus tareas agrícolas.

Solamenté, gracias a la cons-

### EMPLAZAMIENTO DEL YACIMIENTO

El yacimiento se encuentra situado a 2 Kms. del actual casco urbano, en el paraje denominado S. Mamés, pero que por circunstancias que desconocemos, en los escritos de finales del S. XVIII se le conoce como Sta. Lucía, nombre con el que se denomina actualmente.

Reune condiciones naturales excepcionales para el asentamiento humano, por lo que ha sido habitado por diferentes civilizaciones a lo largo del tiempo.

Posee abundante agua potable, al existir una fuente natural de gran caudal, incluso en vera-

V.A. GUILLAMON  
y O. NATUCCI, Ing.

# MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

## Tecnología de la información Ofimática MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

Todas las previsiones coinciden en señalar que las aplicaciones informáticas en el trabajo de oficina constituirán el mayor volumen mundial de negocios en los próximos años. Dicho de otro modo, la ofimática representará el mercado más amplio de las llamadas tecnologías de la información.

La ofimática, como la fabricación integrada por ordenador, también es el resultado de una

confluencia entre varias tecnologías, pero en este caso son mucho más concretas. Aunque la informática y las telecomunicaciones se vienen empleando desde hace varios años en el campo de la gestión administrativa, sin embargo no es hasta el desarrollo de la microelectrónica cuando el amplio mosaico de tareas repetitivas y aleatorias —trabajo de oficina— recibió una gran ayuda para el

aumento de la productividad.

En la década de los años 60 en Estados Unidos, por ejemplo, la oficina había visto mejorar su productividad en sólo un 4 por ciento frente a un 83 por ciento verificado en la industria para la misma época considerada.

El cambio sustancial empezó cuando las oficinas se fueron llenando de terminales, máquinas de escribir electrónicas, procesadores de textos, fotocopiadoras, lectores de microfichas, calculadoras y ordenadores personales, los cuales al lado de tradicionales archivadores, teléfono, interfonos, télex y correspondencia clásica, dieron un gran impulso de eficacia a la ejecución de tareas repetitivas.

No obstante, todos estos dispositivos, si bien resultaban adecuados para apoyar las actividades repetitivas, demostraban inconvenientes a la hora de conseguir beneficios ante situaciones fluidas e imprevisibles. Por ejemplo: las comunicaciones personales, reuniones o toma de decisión.

De ahí que las tendencias actuales de la ofimática se orientan hacia superar tales dificultades. De una parte, se buscan nuevas concepciones acerca de la organización general de oficinas, de manera que las nuevas tecnologías no se limiten a resolver las mismas viejas tareas. De otra, se intenta la máxima sustitución del movimiento físico de documentos y personas por sistemas integrados de comunicación, esto es, teleconferencias, redes de comunicaciones locales, mensajerías, etc.

Respecto al primer asunto (nuevas formas de trabajo) la orientación básica consiste en diseñar estaciones personales de trabajo, donde se integren todos los servicios posibles a nivel individual, procurando la comodidad del usuario y su alta productividad con interfaces (interconexiones) capaces de transmitir voz, imagen, datos y textos.

Otro aspecto investigado son los sistemas de ficheros orientados al manejo flexible de datos y conocimientos y, en definitiva, el aprovechamiento de los avances últimamente logrados en la disciplina inteligencia artificial. Todo ello se orienta a conseguir soportes perfeccionados para la toma de decisiones humanas, superando la simple intuición y los métodos rudimentarios.

En un mundo donde las tecnologías constituyen un factor clave en el desarrollo de la economía y vida social de buena parte de los pueblos (al menos de aquellos pertenecientes a países avanzados) puede resultar arriesgado profetizar cuáles tecnologías van a tener un impacto mayor o van a incidir de modo más sensible en las formas de vida. Sea como fuere, la ofimática no pasará inadvertida en la vida cotidiana de los próximos años.

### EL MAPA DE CARRETERAS ELECTRONICO

Todos los grandes fabricantes de automóviles europeos, a excepción de Volvo, dirigidos por Maimler-Benz, han puesto manos a la obra para la confección de un mapa electrónico de carreteras, denominado Prometheus, acogida al programa Eureka, del que están excluidos, naturalmente, los fabricantes americanos y japoneses, que, como no, llevan una cierta delantera a los alestargados europeos.

El referido mapa supone, esencialmente la incorporación de una pantalla en el salpicadero, a través de la cual podrán verse parámetros tales como la posición geográfica del vehículo, la determinación del itinerario a seguir y la guía paso a paso. Pero esta innovación no es más que una de las muchas que incluirán los futuros automóviles. Por ejemplo, ya se está ensayando, con cierto éxito, la conducción del vehículo sin más instrumentos que la voz del conductor. «A la derecha, a la izquierda, sooo, arre, etc.», y el coche obedecerá como si se tratara de un docilísimo lazarillo.

Otra mejora que se avecina es la instalación de un radar en los automóviles. La empresa norteamericana Radar Safety Systems, acaba de lanzar el primer radar anticolidión para automóviles, por el módico precio de 75.000 pesetas (130.000 en el caso de un camión).

El mencionado artilugio no contiene más que tres piezas: una antena, el emisor del radar y el receptor de información y mando alojado en el salpicadero. La antena emite un haz estrecho de microondas de más de 24 gigaherzios. La longitud de estas ondas es tal que sólo pueden ser reflejadas por un vehículo que preceda en movimiento al equipado con el sistema. Ni capta los automóviles aparcados ni los paneles indicadores de ruta. Un microprocesador determina la distancia de seguridad que debe separar a ambos en razón de la velocidad recíproca. Si esa distancia

es franqueada, una señal avisa al conductor.

También los japoneses andan detrás del radar de seguridad, pero en este caso equipado con rayos láser, según el modelo que pondrá a la venta el próximo año la Nissan. Evidentemente, «las ciencias adelantan que es una barbaridad».

### HUNGRIA EXPORTA PROGRAMAS A OCCIDENTE

Un empresario privado húngaro, Gabor Renyi, ha creado un centro de producción de software que vende programas a IBM, Commodore y Sony. Pero el negocio de Renyi, que al parecer funciona espléndidamente con el permiso, por supuesto, del Gobierno húngaro, empeñado en sacar su economía a flote aunque sea haciendo concesiones al capitalismo, no consiste solamente en la exportación de programas, sino que incluye la importación de equipos occidentales.

De acuerdo con un reportaje publicado recientemente en «The Washington Post», al preguntarle el reportero por qué no vendía sus productos a los aliados del Este, Gabor Renyi respondió que «los países socialistas no tiene un mercado de software. No hay quien compre los programas. No hay almacenes que los vendan. Simplemente, no es rentable».

En lo que se refiere a la competitividad de los ordenadores personales del bloque del Este, el comerciante magiar cita el siguiente ejemplo: a comienzos de este año, licitando por un contrato para suministrar diez mil ordenadores a las escuelas húngaras, fue capaz de ofrecer Commodores 64-GS, de fabricación norteamericana, a la mitad de precio que los modelos nacionales ofrecidos por el fabricante estatal.

«Algún día los países socialistas tendrán un ordenador que sea competitivo —concluyó Renyi—, pero por el momento no lo tienen. Y nosotros en Hungría, no podemos esperar hasta que ellos estén preparados».

## De nuevo, la crisis

Periódicamente se habla de crisis del sector informático, a pesar de sus espectaculares crecimientos, también periódicos y alternativos.

Si no recordamos mal, el verano pasado se habló insistentemente de crisis y, en efecto, la hubo, de modo que algunas marcas y empresas se vieron obligadas a cerrar, y otras varias a reducir considerablemente sus plantillas y a replantear las líneas de producción. Recordemos, a modo de ejemplo, el estrepitoso hundimiento del Imperio Sinclair, fabricante del popular Spectrum, que se vino abajo con la misma facilidad con que creció. Otro tanto podríamos decir de Dragon, Apricot, la sección de informática de consumo de la CBS, etc., etc.

Luego vino la guerra —y las crisis— de los semiconductores, que también ha tenido serias repercusiones en numerosos fabricantes norteamericanos, y no de segunda fila precisamente, como Intel, Texas Instruments, etc., y de cuyo acuerdo con los japoneses dimos cuenta ampliamente la semana pasada, con las repercusiones que son de temer en el mercado y los fabricantes europeos.

Ahora nos llega nuevas noticias de crisis, uno de cuyos principales afectados es nada menos que el supergigante IBM, la primera multinacional del mundo, que por primera vez en su historia ha visto decrecer su negocio y los beneficios, a causa de la feróz competencia que está sufriendo principalmente en el campo de los ordenadores personales, campo en el que precisamente, llegó a imponer su modelo hasta convertirlo en estándar universal. He aquí un claro ejemplo de que el exceso de éxito puede perder y volverse en contra de sus propios autores.

Los datos que han llegado hasta nosotros indican que durante el tercer trimestre del presente año, IBM registró un ligero descenso en la venta de máquinas, pero en la variante de alquileres ha tenido una disminución de un 34,8 por ciento nada menos. Consecuentemente los beneficios han caído un 27 por ciento respecto al mismo período del año anterior, a pesar de que los ingresos por servicios aumentaron un 20,5 por ciento y la disminución del dólar también supuso unos beneficios netos de 470 millones de dólares, al efectuar muchas de sus ventas en el exterior en monedas supervaloradas.

La información procedente de Estados Unidos que estamos manejando indica que los beneficios obtenidos por IBM en el sector de los ordenadores personales «ha disminuido de forma alarmante», mientras comprueba que su presencia disminuye en beneficio de sus propios imitadores. IBM ha logrado en Europa, durante 1983 y 1984, una cuota de mercado del 34 por ciento, mientras que este año solamente se le augura un 29 por ciento, no obstante haber mantenido unos precios que apenas le dejan beneficios.

Pero estos altibajos del mercado —o de las diferentes marcas y empresas que participan en él— sólo indican que estamos en presencia de un negocio extremadamente dinámico y cambiante, innovador y sumamente agresivo que, en cierto modo, está marcando la pauta de lo que será en el futuro inmediato la tónica general de amplios sectores del mercado y de la oferta. En esa nueva tónica, la rutina, la negligencia y el sentido burocrático de los negocios están condenados irremisiblemente a muerte: Ahora, más que nunca, podremos decir aquello tan popular de que «camarón que se duerme, la corriente se lo lleva». Que vayan tomando buena nota de ello los empresarios perezosos y los amigos de las poltronas vitalicias.



Los chinos están incorporando a marchas forzadas la informática a sus procesos productivos. Aquí vemos a dos miembros del Instituto de Diseño Tecnológico de Shanghai elaborando estampados con ayuda de un ordenador, es decir, lo que se llama diseño asistido por ordenador. (Foto EFE)

## PAGINA LITERARIA

## LIRICA SEGOVIANA

## SEGOVIA Y LA «GENERACION DEL 27»

Los 90 años cumplidos felizmente por Gerardo Diego en el pasado mes de octubre, me han sugerido la idea de ofrecer este espacio a la llamada «Generación del 27», grupo lírico excepcional del que algunos críticos han señalado constituye para nuestra poesía un segundo Siglo de Oro.

Efectivamente, en la segunda década de este siglo surgió en España un colectivo que se ha caracterizado por la inmensa calidad de su obra y una relación, no sólo de amistad, sino de afinidad y de instinto renovador para continuar la tradición de la poesía española a sus más altos niveles. Básicamente, los nombres que componen este grupo son los siguientes:

Jorge Guillén (Valladolid, 1893 - Málaga, 1984), Federico García Lorca (Fuentevaqueros/Granada, 1898 - Viznar/Granada, 1936), Vicente Aleixandre (Sevilla, 1898 - Madrid, 1984), Emilio Prados (Málaga, 1899 - Méjico, 1962), Luis Cernuda (Sevilla, 1902 - Méjico, 1963) y Manuel Altolaguirre (Málaga, 1905 - Burgos, 1959). Seguidamente ofrezco los nombres de los autores del citado grupo de los que he descubierto versos con motivación segoviana:

Pedro Salinas (Madrid, 1891 - Boston/USA, 1951 y enterrado en San Juan de Puerto Rico), habla en su poema de la tierra segoviana, cuyo paisaje dice estar «esperándonos», tras un viaje al puerto de Navacerrada.

Gerardo Diego (Santander, 1896 y residente en Madrid), premio «Cervantes» y que escribió su soneto en clara dedicación a la ciudad de Segovia.

Juan José Domenchina (Madrid, 1898 - Méjico, 1959), que publicó la adjunta composición en honor de La Granja.

Dámaso Alonso (vecino de Madrid, donde nació en 1898), que igualmente tiene el premio «Cervantes» (considerado el «Nobel» de las letras castellanas) y ha presidido la Real Academia Española de la Lengua. En su inspiración alude a una excursión realizada por Valsain.

Y Rafael Alberti (también vecino de la capital de España y nacido en Puerto de Santa María Cádiz, en 1902). Es autor de estos versos inspirados en la geografía segoviana de San Rafael, en el itinerario del bardo andaluz por el mapa de Castilla. Es también premio «Cervantes».

Esta Página Lírica se viste de fiesta en el homenaje a tan insignes autores de la poesía española. Mi más ríndido aplauso a su fluorescente trayectoria.



Pedro Salinas



Juan José Domenchina



Dámaso Alonso



Rafael Alberti

## Navacerrada, abril

Los dos solos. ¡Qué bien aquí, en el puerto, altos!  
Vencido verde, triunfo de los dos, al venir queda un paisaje atrás: otro enfrente, esperándonos.

Parar aquí un minuto.  
Sus tres banderas blancas —soledad, nieve, altura— agita la mañana.

Se rinde, se me rinde.  
Ya su silencio es mío: posesión de un minuto.  
Y de pronto mi mano que te oprime, y tú, yo, —aventura de arranque eléctrico—, rompemos el cristal de las doce, a correr por un mundo de asfalto y selva virgen.

Pedro Salinas

(Del libro «Seguro azar») Madrid, 1929



Gerardo Diego y Luis Minguéz «Orejanilla»

## En La Granja

Besos fríos del crepúsculo.  
¿Quién tiritita, mal de amor?  
Si los árboles se asperjan... ¡lluvia y pájaros al sol!

Fiebre gualda de las cinco.  
¿Quién tiritita, mal de amor?  
¡Qué amarillo de hojas secas rueda el viento de mi voz!

Aún te tose, Margarita,  
tu nostalgia, mal de amor.  
La seroja se empurpura con la sangre de tu voz.

Juan José Domenchina

(Del libro «Margen») Madrid, 1933

## Hacia las tierras altas

(San Rafael)

Zarza florida.  
Rosal sin vida.

Sali de mi casa, amante,  
por ir al campo a buscarte.  
En una zarza florida hallé la cinta prendida, de tu delantal, mi vida.

Hallé tu cinta prendida,  
y más allá, mi querida,  
te encontré muy mal herida bajo del rosal, mi vida.

Zarza florida.  
Rosal sin vida.  
Bajo del rosal sin vida.

Rafael Alberti

(Del libro «La amante») Málaga, 1926

## Perdón es el olvido

Perdón es el olvido, el santo olvido.  
Déjenme solo, solo yo y mis sueños,  
mientras me besan —párvulos, risueños— el Eresma, el Clamores con sonido.

Déjenme en paz, mi paz, la que hace nido aquí en mi oscura rama. Qué pequeños diviso desde aquí celos y empeños.

Bésame, brisa, el labio y el sentido.  
Yo nací para amar y a nadie odio.

Apiádate de mí, mi ángel custodio,  
y llévame a tu azul de Guadarrama,  
más alto que el pinar, más que la nieve.  
Y en tanto el corazón sosiega y ama,  
de la mano de Dios el tiempo breve.

Gerardo Diego

(Del libro «La rama») Santander, 1961

## Una excursión

Color. El auto por las Siete Revueltas de Valsain se hundía en sombra y tiempo virginal. Rosas, las cumbres donde el sol de soslayo rozaba nieve intacta. También de entre los canchos agironada nieve, azulencia, bajaba hasta los mismos bordes de la gran copa umbría: pinares aún con sueño. Tres camaradas éramos: la mocedad, su impetu, la mañana de Marzo, el aire de la nieve, ponían religión, eternidad o gloria al instante. Diáfano cristal nos condensaba tiempo en haces, vivir: hondos minutos con plenitud de años.

No mirábamos: eran zarpazos victoriosos en maduro paisaje, la gran peña violácea sobre arrebol y nieve, la temprana flor pobre de la cuneta en sombra, el borriquillo cárdeno del leñador...

Dámaso Alonso

(De «Antología: Creación») Madrid, 1956

Luis Minguéz  
«Orejanilla»

## MUSICAL

Hay mujeres que nunca dejan de sorprender

## POR EJEMPLO, ANGELA MOLINA, AHORA CANTANTE

«Muertos de amor», con Georges Moustaki, un éxito seguro



Hay mujeres que nunca dejan de sorprender. Angela Molina está entre ellas. Seguramente nadie a su edad y en su época tuvo más papeletas para la rifa de niña prodigio: hija de Antonio Molina, uno de los más famosos cantantes que diera la España de los cincuenta. Estudiante muy aventajada de ballet. Canturreando siempre en casa. Rodeada de músicos, cineastas. Metida hasta el cuello en el ambiente artístico. Y ha esperado a los treinta años para llegar al disco. Ya había cantado, profesionalmente, los números de la película «La bella Otero». Pero eso era cine. Ahora canta. Es difícil asegurar eso de que no lo hace porque sea una de las más famosas, sino la más famosa, actriz europea. Ni porque haya hecho un nombre al lado de Luis Buñuel y Manuel Gutiérrez Aragón. Ni porque quiera explotar su éxito.

Angela Molina es una de esas mujeres que nunca dejan de sorprender. Para bien. La música española gana más con la incorporación de esta nueva voz que lo que gana la propia Angela.

Coordina:

A. S.

en «Muertos de amor», formando pareja con Georges Moustaki, Angela Molina, empieza a tener una doble personalidad artística y su actividad de cantante llevará una vida propia, separada de su labor como actriz.

Hubo un actor norteamericano, millonario en admiradoras y dólares y ganador de la estatuita, que dijo que sería trabajar al lado de Candice Bergen porque era el único sistema de llegar, con toda seguridad, a la inmortalidad. Serán muchos los cantantes que busquen la compañía de Angela para conseguir lo mismo.

Luis Gómez Escolar y Julio Seijas han escrito las canciones.

Angela Molina las ha prohiado y ha resultado para ellas tan madraza como en su vida familiar. Luis y Julio saben sin ninguna duda que las canciones y Angela Molina forman ya un tono indisoluble. Después de hacer «Osuro objeto del deseo», «El corazón del bosque», «La mitad del cielo», «La sabela», «Operación ogro» o «Demonios en el jardín». Después de haber sido premiada en los más importantes festivales de cine. Después de trabajar con Buñuel, Chávarri, Gutiérrez Aragón, Comencini, Bellocchio y Pontecorvo, todavía hay mujeres que nunca dejan de sorprender. Todavía Angela Molina podría ser algo más. Cantante.

### John Lennon, contra la droga

John Lennon es un encarnizado enemigo de las drogas. Desde el más allá y a través de un medium previene a los jóvenes: «No os dejéis dominar por los estupefacientes, pues ignoráis el daño que pueden causaros». La medium, Rosemary Brown sostiene que es una privilegiada entre los de su profesión porque conecta con personajes famosos. Y asegura que ha produci-

do obras inspiradas directamente por compositores como Liszt, Chopin, Beethoven... y escritores como Bernard Shaw y Bertran Rusell. Aunque se duda bastante de la veracidad del testimonio, lo cierto es que puede resultar útil para la lucha contra la droga. Lennon puede convertirse así en un moderno Cid, ganador de batallas contra los estupefacientes.

Juan Pardo

### Su nueva obra, el resumen de toda una vida marcada por el triunfo

Juan Pardo-1986... La incógnita no existe después de escuchar su nueva obra. «¿Qué tienes en la cama?» es como el resumen de toda una vida marcada por el éxito. Es la elegancia y el buen gusto, la inteligencia y la sensibilidad una vez más. Juan Pardo, y parece que está todo dicho.

De los dieciocho temas que habían sido grabados como posibles candidatos para entrar en el álbum «¿Qué tienes en la cama?», nueve solamente resultaron seleccionados. Como siempre, esto nos sitúa en una tesitura difícil. La elección es siempre dura.

#### MUCHAS NOVEDADES

Existen muchas novedades en este nuevo disco, efectivamente, y se nota un planteamiento distinto desde un punto de vista creativo. Ha cambiado la técnica, la manera de que uno se gana un sitio cantando, sobre los escenarios, y, sobre todo, haciendo siempre un buen trabajo. Por eso afronta su presente artístico con la misma valentía de los primeros tiempos. La experiencia de grabar «¿Qué tienes en la cama?» resultó ser absolutamente distinta, agradable, divertida y en muchos aspectos inolvidable. Los motivos son muchos y variados.

#### UN PASO IMPORTANTE

Se grabó el tema central del disco, «¿Qué tienes en la

—Hay muchas cosas de este álbum que recordaré mucho tiempo. Entre ellas, el día de la grabación con Mari Trini del tema «Dos locos». Yo había compuesto la canción y un día la llamé para proponerle que los grabáramos juntos. Ella aceptó y entonces comenzó mi trabajo de arreglarlo a nuestros distintos timbres de voz. El día de la grabación resultó inolvidable. Ella estuvo fantástica, divertida, humana... ¡Uhhnn! Muy bien...

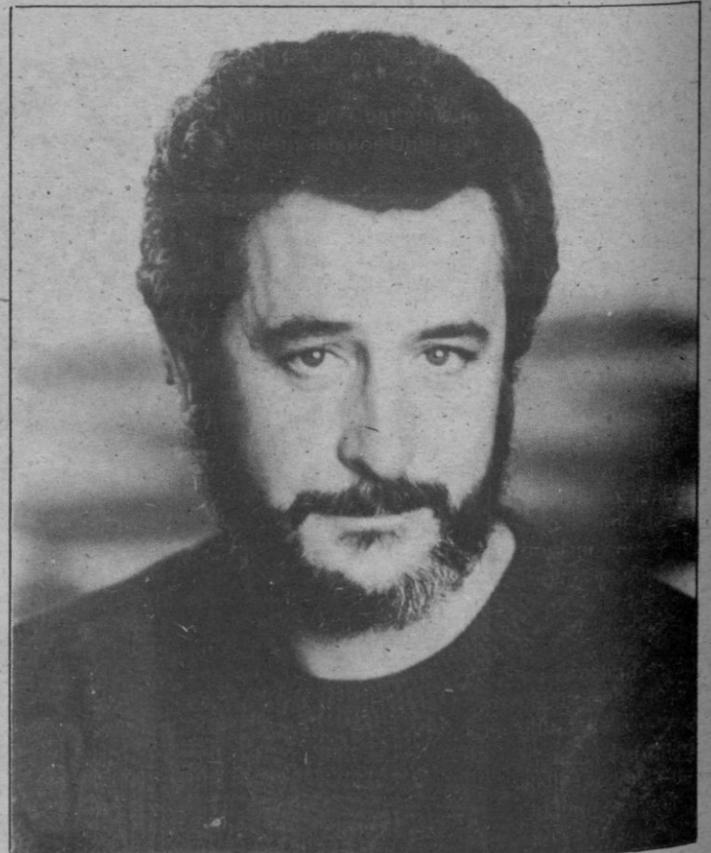
Otra de las ilusiones de Juan Pardo es «La puerta», un tema que comenzó a escribir hace ocho años y que supone la culminación de un gran proyecto, sorprendente y fantástico.

#### EL TRABAJO MAS IMPORTANTE DE SU CARRERA

Nunca lo he dicho tan convencido como en esta ocasión. Este trabajo es sin duda el más importante de mi carrera cualitativamente hablando y creo que desde muchos puntos de vista se puede afirmar que existe un paso adelante sustancial. Estoy muy satisfecho con el resultado final y, como detalle anecdótico, es el disco que más escucho en estos momentos cuando voy en el coche. Hay canciones como «La puerta» que me han mantenido ocupado muchas más horas que todo un álbum anterior.

—¿Qué hay detrás de un título como «¿Qué tienes en la cama?».

—Todo menos frivolidad. Es



cama?», con los Chunguitos, una prueba más de que en las obras completas no existen barreras, ni estereotipos, ni limitaciones. Mari Trini prestó su voz, su amistad y su entusiasmo cantando a dúo en la canción «Dos locos». Juan Pardo terminó también su largo proyecto «experimental» que se ha bautizado con el nombre de «La puerta» y que supone un paso importantísimo en la carrera de este autor y compositor.

simplemente cuando haces el resumen de todo un día, y piensas en los logros, la soledad, las dudas y las decisiones. Al final, sólo quedas tú. Eso me pasó una noche, y acabé escribiendo una rumba. Pero también pienso que hay que quitarle seriedad y solemnidad a las cosas. Por eso pregunto: «¿Qué tienes en la cama?». La música debe seguir siendo un vehículo de situaciones y emociones.

## ARTE Y LETRAS

## ETNIAS AFRICANAS: SU RIQUEZA Y MARGINACION

Africa es un gran mosaico de pueblos y culturas que los europeos hemos tardado demasiado en reconocer y valorar. Incluso hoy, son pocos los que logran romper la barrera de los prejuicios contra el africano, y descubren su riqueza de vida y de historia y la diversidad de sus culturas.

Pero, poco a poco, se van rescatando las riquezas del pasado de estos pueblos africanos que nos demuestran que antes de la llegada de los europeos, Africa estaba organizada en pequeñas comunidades políticas más o menos autosuficientes, y

## RNE seguirá transmitiendo ópera desde el Liceo

Se ha firmado un acuerdo entre el Consorcio del Gran Teatro del Liceo, La Bolsa de Barcelona y Radio Nacional de España, por el cual R.N.E. en Cataluña, con la colaboración de La Bolsa, transmitirá en directo y en exclusiva, la temporada operística 1986-1987, a través de las emisoras Radio 2 y Radio 4.

Firmaron el mencionado acuerdo, Javier Martínez Monche, en representación de La Bolsa; Josep M. Busquets, administrador del Consorcio del Gran Teatro del Liceo; y Xavier Foz Sala, director de R.N.E. en Cataluña.

Así pues, los amantes de la ópera, podrán disfrutar, como ya es tradicional, de toda la temporada, a través de las ondas de Radio Nacional de España.



Máscara de madera adornada con cauris y abalorios de colores. GABON

con una variedad increíble de estructuras sociales, de ritos, de instituciones familiares, etc. En una palabra, una diversidad de maneras de vivir, unas culturas que nos revelan su gran creatividad.

Han ido saliendo a la luz las terracotas de Nok (s. V-I a.c.), los bronzes de Benín (s.XVI), las murallas de Zimbabue (s.XI-XV), la grandeza del arte etiope (s.VI), y de los reinos cristianos de Nubia (s.X-XIII),... así como se han reconocido y valorado más objetivamente la gran riqueza de los ritos, leyendas y proverbios de los pueblos africanos, los grandes reinos e imperios del Africa occidental (s.XII-XVII), y la influencia del Africa negra en la civilización egipcia de los faraones.

Pero acontecimientos como la trata de esclavos, que tuvo consecuencias catastróficas para Africa, el choque entre Africa y Europa, que se concretizó en

la colonización, y la inestabilidad política y económica de los gobiernos, hacen que los pueblos africanos, no sólo estén viviendo una profunda crisis político-económica, sino también, aunque se la conozca menos, una gran crisis cultural, llegando incluso en algunos lugares a peligrar la supervivencia de pueblos y culturas, como los OLOMOLO de Kenia, los BOSQUIMANOS (Africa Austral), los PIGMEOS (Zaire) y otros, lo que sería una gran pérdida para toda la humanidad.

Algunas de estas culturas pueden ser apreciadas en el Museo Nacional de Etnología y en el Museo Africano de «Mundo Negro» (C. Arturo Soria, 101.



Arte MAKONDE, tribu que vive al sur de TANZANIA y al norte de MOZAMBIQUE

Madrid). (Se pueden concertar visitas a este último llamando al teléfono 415.24.12 de Madrid).

I. Martín - M. Combaniano (Boletín «Manos Unidas»)

## ESCAPARATE

## «EL CONTRABAJO»

Una novela de menos de 100 páginas pero suficientes para poner de relieve la indudable valía de un nuevo escritor alemán Patrick Süskind (1949), puesto que el relato presenta un auténtico ejercicio literario al encerrar al protagonista humano y a su instrumento musical, el contrabajo, en una habitación insonorizada; sin dejarles salir de ella, Süskind desarrolla la trama. Traducción de Pilar Giralta Godina (Edita Seix Barral. Col. Biblioteca Breve).

## «LA SOCIEDAD ANONIMA LABORAL»

Una auténtica historia-guía de lo que son las sociedades anónimas laborales, con explicaciones de forma de actuar, contenido, alcance, etc. También se estudia la ley correspondiente (cuyo texto íntegro se incluye), todo ello con un amplio sentido divulgativo y orientador (Edita CEAC. Col. Biblioteca de Cooperativismo).

## «LA CULTURA Y LA EDUCACION»

Una nueva selección de textos del Papa Juan Pablo II, esta vez relacionados de una u otra forma con la cultura en general y con la educación. Se recopilan más de medio centenar de discursos (entre ellos el pronunciado en la ONU del Sumo Pontífice, así como documentos relacionados con los mundos de la cultura y la educación y alocuciones diversas a personas directamente vinculadas a los mismos (Edita Eunsa. Biblioteca NT Religión).

## «LOS CONVERSOS»

Rex Warner ha escrito una interesante novela en la que hace gala de una gran cultura y de un especial interés por el tema y el ambiente que desarrolla en su trama, y que no es otro que la vida, en su juventud, del que después sería San Agustín. El libro está traducido por Carlos Peralta (Edita Edhasa. Col. Narrativas).

## «EL INVENCIBLE»

Stanislaw Lem, veterano novelista polaco (1921), es autor de esta novela que encaja dentro de la moderna corriente de la ciencia ficción; la aventura en torno a una nave espacial que lleva por nombre el que da título al libro, cuyo relato ha sido vertido al español por M. Horne y F.A. (Edita Minotauro).

## «COMO CREAR UNA EMPRESA»

Un libro para profesionales de la empresa y para los que puedan serlo en el futuro, como asimismo para los interesados de una u otra forma en el tema. Se trata, en realidad, de un manual muy práctico, muy orientador, realizado por un equipo de especialistas pertenecientes al ICADE, a la CEOE y a la CEPYME, siendo estas dos últimas organizaciones empresariales las editoras del volumen. Se trata de un libro eminentemente práctico, conteniendo ideas, sugerencias, métodos y orientaciones de gran utilidad.

## «EL HOMBRE Y LA MASA»

Un estudio del sociólogo francés Alain Girard, que se fundamenta en la influencia de la demografía en los distintos aspectos de la vida del hombre. Analiza la demografía como ciencia social, el crecimiento de la población ante los problemas del mundo; el individuo y la familia, la enseñanza y, en definitiva, la revolución demográfica y el cambio social. Traduce Blanca García-Mon. (Edita Espasa-Calpe. Col. Espasa Universidad).

## «PRIMERA SANGRE»

He aquí la historia de un hombre de apariencia modesta pero que aprendió a matar en Vietnam y no soporta ingerencias en su vida; en definitiva, la historia de Rambo, que fue llevada al cine como película de aventuras. Davir Morrell ha creado un personaje bastante singular, con un velo de serenidad y un fondo de violencia que le llevan a protagonizar constantes acciones aventureras. Traduce Carmen Vergara (Edita Salvat. Col. Novela y Ocio).

## DEPORTES

Dos libros sobre sendos deportes, con instrucciones, orientaciones, formas de practicarlos, métodos, reglas, consejos y una extensa gama de ideas, ejemplos, propuestas de ejercicios físicos para la ráctica deportiva, etc. Los títulos «BEISBOL», de Rafael Zúñiga Peña, «INICIACION AL ESQUI», de Francisco J. Gómez-Mascaraque y Cristina González Millán (Edita Alhambra. Col. Deporte y Sociedad).

## «EL CIRCO DEL DOCTOR DOLITTLE»

Una novela muy sugerente para lectores a partir de los 10 años, con el popular doctor Dolittle como protagonista, ahora a su regreso de Africa, para emprender una nueva y curiosa aventura. El libro, de Hugh Lofting, lleva también dibujos del autor y la traducción es de Amalia Martín-Gamero. (Edita Espasa-Calpe. Col. Austral Juvenil).

## «DOMINICO»

Aventuras de animales, escritas con sentido del humor y de la poesía por William Steig, también autor de las ilustraciones. Libro para lectores a partir de los 9 años, con traducción de María Luisa Balsero (Edita Espasa-Calpe. Col. Austral Juvenil).

P.M.C.

## GALERIA DE ARTE



«Goethe en la Campania», el más famoso cuadro existente del Príncipe de las Letras alemanas, que fue pintado durante el largo viaje a Italia del escritor y que figura en la exposición que se está celebrando en Bonn con ocasión de cumplirse 200 años del inicio de aquel viaje que tantas huellas dejó en el espíritu de Goethe. Fue pintado hallándose Goethe en Roma, en los años 1786/87, por Angelika Kauffman.

(Foto: DaD/Bildarchiv Foto Marburg)

## MOTOR

## Las carreteras, más peligrosas con lluvia

— La caída de las primeras lluvias tiene una especial incidencia en el tráfico rodado, aumenta el riesgo de accidentes, se circula por lo general más despacio y los puntos peligrosos de las vías públicas también pueden aumentar. Este último aspecto, el de las carreteras, tiene especial incidencia en tiempo de lluvia.

— Según los datos de que se dispone, el índice de peligrosidad y mortalidad en las carreteras españolas oscila entre un 20 y un 25 por 100, aunque con las mejoras realizadas, parece que esta peligrosidad está disminuyendo progresivamente en los últimos años.

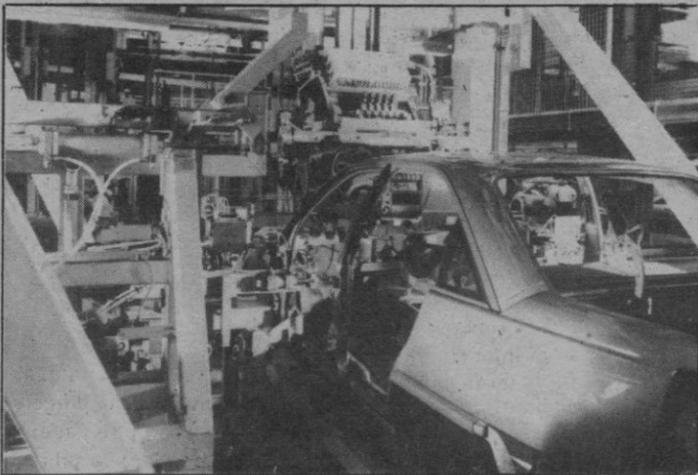
— Sin embargo, todavía queda mucho por hacer y estamos lejos de las cifras que dan los países más evolucionados. Las carreteras hay que mejorarlas, pero mientras la Administración lleva a cabo las inversiones necesarias para ello, son los propios conductores quienes deben empezar a tomar las correspondientes medidas que disminuyan el riesgo y, una de ellas, la más importante quizá, es la prudencia.

— Una carretera o un tramo de carretera con el firme en mal estado, pero sin que sea excesivamente peligroso, puede convertirse en un punto negro con la lluvia. Y no sólo por el riesgo de aquaplaning si la lluvia es torrencial, existen también otros factores que inciden negativamente.

— Las hojas del otoño por ejemplo, pueden crear una superficie deslizante con el barrillo y la humedad. Entonces la necesidad de tomar precauciones suplementarias, se convierte en imperiosa si no se quiere dar el patinazo de imprevisibles consecuencias.

— Por otro lado, la conducción en lluvia no requiere exclusivamente circular lento y desde luego no siempre. Fundamentalmente, por ejemplo, es trazar bien las curvas para que el coche no derrape, o la correcta utilización del freno. Las frenadas bruscas, pisando el pedal a fondo, que en seco pueden no crear ningún problema, sobre mojado pueden ser la causa del accidente. Siempre es mejor retener cuanto se pueda, reduciendo a una velocidad inferior y si hay que frenar, hacerlo con pequeños e intermitentes toques.

## Alta tecnología para la fabricación del Opel Omega



Al comenzar la producción del nuevo Opel Omega, ha comenzado también una nueva era de producción en la construcción de automóviles. Adam Opel AG. ha hecho una inversión de unos 2.000 millones de marcos para el modelo sucesor del Rekord, el Opel Omega, y en sus instalaciones de producción ultramodernas, que permiten una precisión de fabricación elevada, por encima de lo usual. En la planta matriz de Ruesselsheim, Opel instaló numerosas líneas de fabricación totalmente nuevas, para las cuales se ha tenido que formar especialmente a 11.000 trabajadores. Otra consecuencia del moderno concepto de fabricación que hay en Opel: un esfuerzo de trabajo más agradable y atractivo, por ejemplo al eliminar al máximo los penosos trabajos realizados

desde abajo.

Las nuevas técnicas de Opel se caracterizan por las grandes líneas de prensas transfer modernísimas, una conducción de carrocerías sumamente moderna y casi completamente automática, unos métodos de fabricación modular para el salpicadero y las puertas así como una fabricación completamente nueva de cajas de cambio y ejes. Un sistema de información controlado por ordenador dirige la producción y conduce un coche desde el pedido del cliente, a través de todas las fases de fabricación, calcula los materiales y tiempo de trabajo y por último incluso establece el encargo de envío. Durante la fase de construcción del Omega, en este sistema se registran más de 2.000 informaciones por vehículo.

## EL RENAULT ESPACE, FURGONETA Y TURISMO EN UNA PIEZA

Original y práctico modelo, con 7 asientos y velocidad máxima de 175 Kms./h.



¿Furgoneta o turismo? Esto es lo primero que uno se pregunta ante un modelo del Re-

### Preocupación en Europa ante la presencia de coches japoneses

Madrid.— Los fabricantes de automóviles de España, Alemania Occidental y Francia están «profundamente preocupados», ante el posible aumento de venta de coches japoneses en Europa, dijeron a Efe fuentes de sus respectivas patronales.

Este temor se ha visto especialmente agravado a raíz de unas recientes declaraciones de los exportadores japoneses de coches en las que afirmaron que no recortarian sus ventas en los países de la CEE y EE.UU.

«Nuestra preocupación es tanto por la presencia nipona en nuestros países, en los que fabricamos, como en aquellos en los que sólo existen plantas de montaje», dijo a Efe un portavoz de la Asociación de Fabricantes de Coches de Alemania Federal.

La industria alemana, como la mayoría de las restantes europeas, depende en buena parte de la exportación, afirmó el citado portavoz.

La RFA exportó durante el último año 1,6 millones de automóviles, con una baja de cien mil unidades respecto al mismo periodo del año anterior.

Las importaciones de automóviles siguen creciendo en Alemania, alcanzando el 30 por ciento del total de ventas de coches en la RFA.

La presencia japonesa en este país es de casi un dos por ciento y se espera que para final de este año esta cifra alcance todavía un punto más.

Dentro de la Comunidad Europea, la situación más desfavorable para los europeos se produce en Bélgica, donde un 20 por ciento de los 261.036 automóviles matriculados en este país en los últimos ocho meses son de procedencia japonesa, es decir 61.146 unidades.

nault Espace que acaba de ser presentado a los medios informativos, con un recorrido entre Madrid-Avila y regreso. Ante todo hay que decir que es un vehículo original. Tiene mucho de furgoneta, desde luego, pero también de turismo, especialmente sus posibilidades en velocidad, dado que puede alcanzar cómodamente los 175 kilómetros a la hora. Puede afirmarse que se trata de un vehículo lujoso, muy útil para la familia, con la gran originalidad de que su interior es modificable a gusto de los usuarios. Puede disponer de cinco y hasta siete plazas; todo consiste en disponer adecuadamente los asientos, que también se pueden colocar de forma que el centro del ve-

co, en seco, con diafragma; la transmisión es directa a las ruedas delanteras; tienen cinco velocidades y marcha atrás; la dirección, asistida; frenos hidráulicos de discos ventilados en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras.

Las características especiales de cada versión, son las siguientes:

El Renault Espace 2000 TSE tiene una longitud de 4.260 mm. y ancho de 1.777 mm.; su peso en vacío en orden de marcha, 1.225 kilos; motor de explosión Otto, de cuatro tiempos, con cuatro cilindros en línea y cilindrada de 1.995 c.c.; depósito de gasolina, 65 litros y consumo homologado de 6,5 litros a 90 kms./h.; 8,8 a 120 y 10,8 en circuito urbano, con velocidad máxima de 175 kms. por hora. El precio en carretera, sin matrícula, es de 3.384.983 pesetas.

El Espace Turbo DX tiene una longitud de 4.300 mm.; ancho de 1.777; motor de cuatro tiempos, ciclo Diesel, sobrealimentado, con cilindrada de 2.068 c.c.; la capacidad del depósito de combustible es de 60 litros y el consumo, de 5,1 a 90 kms./hora; de 7,2 a 120 y de 8 litros en circuito urbano, pudiendo alcanzar una velocidad de 165 kilómetros a la hora. El precio, sin matrícula, 3.869.901 pesetas.



hículo se convierta en un «cuarto de estar», con asientos entorno a una mesita. Todos los asientos son independientes, multirregulables y disponen de cinturón de seguridad.

La «vista» del vehículo es agradable, y la convivencia en el interior durante el viaje puede ser plena, dado que circula con mucha seguridad, junto a la rapidez ya antedicha.

En Francia y en Italia se han vendido ya numerosas unidades, y es previsible que aquí ocurra otro tanto, dadas las características singulares y además muy prácticas del vehículo.

Se inicia la comercialización con dos modelos: Espace 2000 TSE y Espace Turbo DX. Ambos tienen algunas características iguales, como la carrocería, idéntica para las dos versiones, y también el embrague, monodisco, con acoplamiento elásti-

Ambas versiones llevan, como ya es habitual en todos los coches modernos, un completo equipo de accesorios, así como un tablero de mando muy visible y bastante completo.

Los colores de que se dispone, metalizados, son gris, verde, azul y rojo.

M. OLEZA

COORDINA:

AURELIO MARTIN

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

## LOS TOROS

### Sebastián Palomo Linares, en constante duda por volver a vestirse de luces

Y, el problema de la plaza de toros de Segovia (IV)

El diestro linarense Sebastián Palomo Linares, tras una prolongada ausencia de los ruedos como matador de toros, en estos precisos momentos medita muy seriamente la posibilidad de volver a enfundarse el traje de luces y reaparecer de manera

firme y decidida en las principales ferias y plazas del panorama taurino nacional. Durante estos últimos años, ha toreado algunos festivales, siempre con el hándicap de una acusada merma de facultades motivada por una importante lesión en la pier-

na derecha. Recientemente, se puso en manos de los médicos, quienes operaron, al parecer con absoluto acierto la parte afectada por diversas cogidas sufridas, y ahora, plenamente recuperado y con idónea forma física, Palomo Linares deshoja la flor de las dudas sobre volver o no al toreo activo.

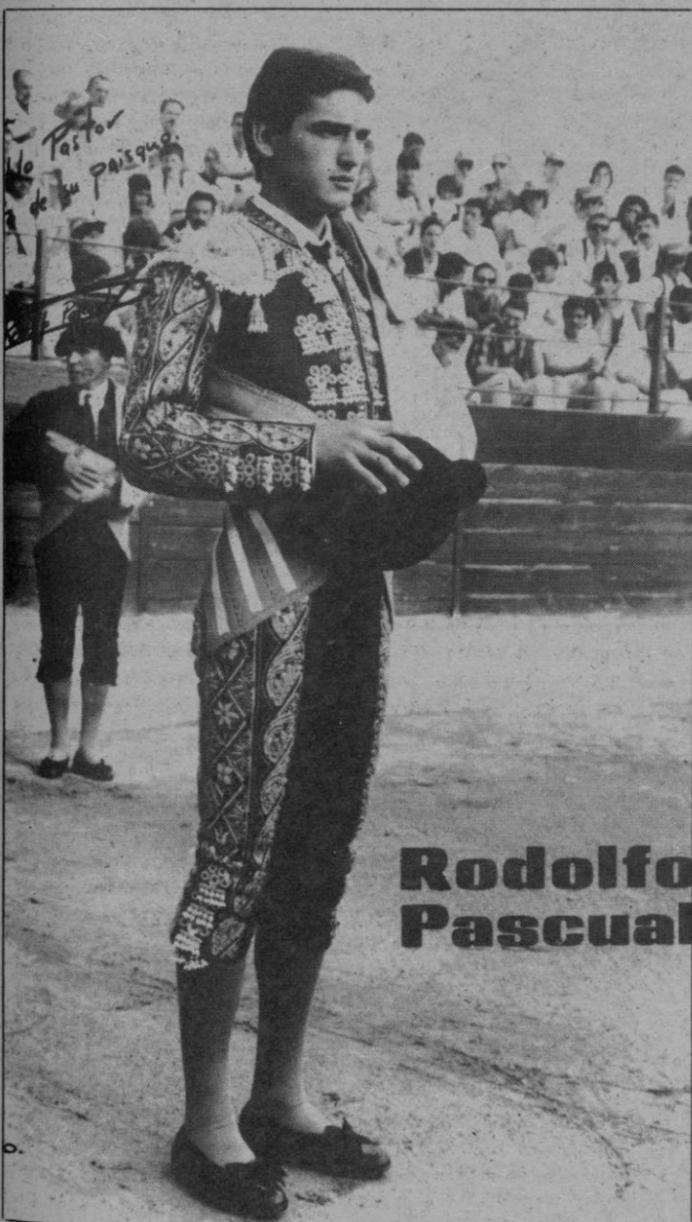
Por otra parte, está un tanto a la expectativa sobre el asunto de la plaza de toros de Segovia, en su calidad de copropietario, como socio mayoritario de la sociedad que conforma el propio torero, el director del hotel madrileño «Victoria» y Manolo Lozano. Expectativa en torno a una inminente llamada del alcalde de Segovia y a una posible negociación sobre la hipotética venta del inmueble a la entidad municipal.

Deseo aclarar que, desde un principio y de forma abierta y reiterativa, vengo comprometiendo en este espinoso tema del coso taurino segoviano al actual alcalde de la ciudad de Segovia. No sé hasta qué punto alcanza su competencia, potestad y atributos en este concreto asunto. Desde luego, existe una situación bien definida: No ha surgido todavía y acaso no surja en un futuro, la iniciativa privada. Y como la única viabilidad posible, parece que está centrada en nuestra entidad municipal, a ella, y principalmente a su primer mandatario encarazco una y otra vez la tremenda responsabilidad de encontrar solución al problema. Me apoyo mucho, lo confieso, en una amistad antigua y en la condición de gran aficionado a la fiesta de toros de Emilio Zamarriego. Todos los segovianos confiamos mucho en la futura gestión del alcalde, en su predispuesta y entusiasta decisión en torno a este latente problema, y desde luego, podemos asegurar a Emilio Zamarriego que, todo apoyo, colaboración y ayuda que sea necesaria aportar, la tiene de antemano de este agradecido contingente de aficionados segovianos.

largo e interesante ciclo de novilladas que componen la feria.

De la mano de Luis de la Fuente, se dispone Rodolfo Pascual a iniciar la temporada taurina 1987, decisiva en su prometedora carrera. No se aprecia el matiz colorista del vestido de luces. Es burdeos y oro, terno preferido del joven maestro y con el que piensa doctorarse matador de toros. Este hecho, podría tener lugar en la plaza de toros de Valladolid en la próxima feria de San Mateo.

En la dedicatoria, un detalle que agradezco como amigo, pero sobre todo como segoviano. Dice: A mi gran amigo Pablo Pastor, con afecto de su paisano Rodolfo Pascual. Subrayo muy complacido lo de «su paisano».



**Rodolfo Pascual**

Esta fotografía, perfectamente captada por Gil Espejo, a pleno color que lamento no poder reproducir en todas sus matizaciones, corresponde al joven novillero vallisoletano Rodolfo Pascual, de origen segoviano y que en 1987 proyecta convertirse en matador de toros.

En la pasada feria taurina de Arnedo, de la que es triunfante empresario nuestro paisano Andrés Hernando, dejó patente este futuro matador de toros, una clara muestra de su arte y de un torero clasicista que entusiasmó al entendido público navarro. Le faltó un pelín, un poco más de acierto con la espada, y el prestigioso trofeo «El zapato de oro» hubiera ido a parar a sus manos. De todas formas, fue el torero que mejor sabor dejó entre la afición que presenció el

### Celebró asamblea general la peña taurina «El Espontáneo»

Se tomó el importante acuerdo de nombrar una comisión compuesta por aficionados segovianos

El pasado jueves, día 27, la peña taurina «El Espontáneo» celebró asamblea general, en el transcurso de la cual se informó a los asambleístas del resultado del II Ciclo Taurino Cultural, en lo que concierne a presupuesto, contenido intelectual y respuesta de convocatoria.

Punto de interés e importancia constituía la referencia hecha en el coloquio popular y abierto que cerró el pasado ciclo y en el cual, se tomó el acuerdo de formar una comisión compuesta por aficionados segovianos, para que éstos, en su calidad de impulsores, promotores o paladines de la actual problemática concerniente a la plaza de toros de Segovia, con-

tacten con nuestras primeras autoridades y hagan hincapié respecto a tomar la firme decisión de entablar inmediatas negociaciones con la propiedad del inmueble taurino para una posible adquisición.

La asamblea optó por conferir absoluta potestad a la junta directiva, para que sea ésta quien decida la forma y composición de la comisión de aficionados segovianos. En este sentido, en breve quedará conformada dicha comisión, en la que pueden entrar a formar parte, directivos de la peña «El Espontáneo» y acaso diversos aficionados que abarquen facetas profesionales capaces de aportar influencia y conocimientos al asunto.

### «Domingo Ortega, ochenta años de vida y toros»

Una interesante publicación escrita por Antonio Santainés

Lamentablemente, proliferan poco los trabajos taurinos en la literatura actual. Cuando se produce un hecho en este peculiar campo, aunque se trate de una obra modesta y de relativo interés, se anuncia a bombo y platillo. No deseo especificar, pero en la mente de todos está la recién editada obra sobre un torero histórico. Ahora, sin embargo, si que se produce una publicación importante. Se trata de la obra editada por Espasa Calpe «Domingo Ortega, ochenta años de vida y toros», escrita por el Antonio Santainés y prologada por Luis Calco. Una exquisita publicación donde se recogen con detalle distintos pasajes de la vida del maestro de Borox, desde su infancia hasta su alejamiento definitivo de los ruedos a comienzos de la década de los años sesenta.

Definir la personalidad de Domingo Ortega, es algo que se ha suscitado en numerosas oca-

siones. Su vinculación con el mundo de la literatura fue notorio. Amigo personal de José Ortega y Gasset, del propio Luis Calvo o de Antonio Díaz Cañabate. Ha intervenido en numerosas publicaciones, prologando obras de impacto o siendo autor directo de interesantes artículos sobre la fiesta de toros. Su aportación, acaso la más renombrada, en la enciclopedia taurina de Cossío.

### En atención a una aficionada extranjera

Me llama una gentil señora extranjera, casada con un español y residentes en nuestra ciudad. Se interesa por hacerse con la grabación de la primera parte de la serie televisiva «Tauromaquia». Se supone que alguien habrá efectuado dicha grabación y que no tendrá inconveniente en prestar la cinta para una reproducción inmediata. Sería un favor importante y un detalle hacia una persona muy amable, no española pero amante de todo lo español y consecuentemente de nuestra simpática fiesta de toros.

Si obtengo respuesta a esta petición, ruego al comunicante se tome la molestia de llamarse telefónicamente o entrevistarse personalmente conmigo. Vis a vis, de aficionado a aficionado, se lo agradeceré profundamente.

### El festival-homenaje a «Yiyo», primer festejo de las Ventas en 1987

Tomás Redondo apoderado del malogrado torero madrileño José Cubero «Yiyo», es el encargado de organizar un festival homenaje a la memoria del jovencísimo diestro muerto en 1984 y recordado entrañablemente por la mayoría de las gentes del toro y por los aficionados que habían depositado en «Yiyo» fundadas esperanzas como torero revolucionario, respecto al acicate que representó para otros compañeros, provocando unas interesantes competencias y un futuro muy halagüeño para un determinado grupo de jóvenes toreros.

Bien, el festival puede celebrarse en el mes de abril y en base a las más destacadas figuras del momento. El cartel, podría quedar formado así: Antoñete, Manzanares, Niño de la Capea, Ortega Cano, Espartaco, y los novilleros Sánchez Cubero y Fernando Cepeda. En cuanto al ganado, éste pertenecerá con plena seguridad a un hierro de lo más significado y apetitoso para los toreros.

ESCRIBE:

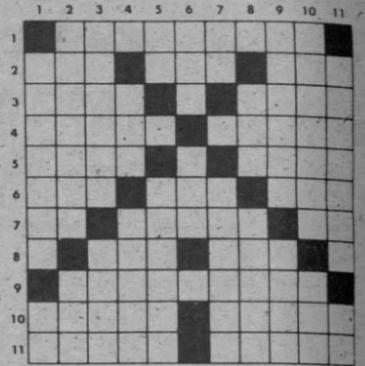
**PABLO PASTOR**

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Región del NE de China. 2: Al revés, apócope de santo. Perro. Especie de tambor parecido al atabal (al revés). 3: Planta tifácea cuyas hojas se emplean para hacer asientos. Cuero que, cosido y empedado, sirve para contener líquidos. 4: Decreto del zar. Playa que sirve de desembarcadero (PI). 5: Diminutivo de nombre de mujer. Gigante que se alimentaba de carne humana. 6: Del verbo ir. Al revés, aféresis de amor. Al revés, embarcación. 7: Al revés, antigua lengua de Provenza. Adverbio de lugar. Reflexivo. 8: Al revés, letra del alfabeto griego. Embarcación. 9: Continente conocido por el Gran Continente Blanco. 10: Dícese del individuo de una raza que habitó en el Asia central y de la cual proceden todos los pueblos indoeuropeos (PI). Que tiene menos estatura de lo normal. 11: Río de Francia. Insipidas.

VERTICALES: 1: Ciencia o arte de navegar. Al revés, repetido y familiar, madre. 2: Mozo joven. Altar. 3: Limpiara, ordenara. Enlazar. 4: Tueste. Aleación de cobre y zinc. 5: Consonante repetida. Desafiase. 6: Del verbo haber. Arbusto buxáceo, de madera amarilla, dura y compacta. 7: Artículo. Tierra inculta cubierta de árboles, arbustos y matas (PI). 8: Carta de la baraja. Mamífero paquidermo cuyo aspecto es el de un jabato de seis meses, que vive en los bosques de América Meridional y cuya carne es muy apreciada. 9: Trato de llegar al conocimiento de una cosa discurrendo por conjeturas y señales. Composición poética (PI). 10: Luz sonrosada que precede inmediatamente a la salida del Sol (PI). Nombre de mujer. 11: Fuerza de voluntad (PI). Pronombre personal.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Manchuria. 2: nas. Can. nut. 3: Aneara. 4: Ucasé. Graos. 5: Tere. 6: Iba. rom. oan. 7: CO. Le. 8: uat. Nao. 9: Antártida. 10: Aros. Enano. 11: Marne. So. VERTICALES: 1: Náutica. aM. 2: Manco. Ara. 3: Aseara. Unir. 4: Ase. Laton. 5: CC. Retase. 6: Han. Boj. 7: Un. Montes. 8: Oro. Salmo. 9: Indago. Odas. 10: Auro. ras. Ana. 11: Tesones. Os.



## El PNV, partidario de pasar a la oposición en el País Vasco

### Herri Batasuna propone un acuerdo «histórico» a los peneuvistas y al partido de Garaicoechea

Vitoria.—Eugenio Ibarzabal, portavoz del Gobierno vasco manifestó ayer la reafirmación del gabinete de Ardanza, ya adelantada anteriormente por el «lendarakari», de pasar a la oposición. Ibarzabal sugirió al PSOE, Eusko Alkartasuna y a Euskadiko Ezkerra a que tomen la iniciativa de formar Gobierno. Ibarzabal ironizó sobre «los dos mundos surgidos durante la campaña». «Los ataques se han centrado por parte de estas tres fuerzas políticas contra el PNV; son ellos, pues, los que deben tomar la iniciativa, y sobre quienes recae la responsabilidad de formar una alternativa», añadió.

Ibarzabal transmitió también la opinión del Gabinete Ardanza sobre los partidos estatistas, que «han tocado techo —señaló—, tal y como lo demuestra la proporción de setenta por ciento nacionalista, y que recuerda a la España republicana».

#### HB: ACUERDO «HISTORICO» QUE INCLUYA LA AUTODETERMINACION

Por su parte, Herri Batasuna ha invitado al PNV y a Eusko Alkartasuna a llegar a un acuerdo para defender conjuntamente un programa de «reconstrucción nacional» que ponga las bases que garanticen la gobernabilidad y el Gobierno de Eus-

kadi.

Tasio Erkizia, en representación de la Mesa Nacional de HB, propuso este acuerdo, que calificó de «histórico», basado en que ambos partidos nacionalistas durante la campaña electoral «han hablado del derecho de autodeterminación y han dirigido un mensaje de unidad territorial de Euskadi Sur».

El acuerdo se alcanzaría sobre cuatro puntos básicos: «El reconocimiento del derecho de autodeterminación, la articulación de la unidad territorial de Euskadi Sur —Incluida Nava-

rra—, el autodotarse de unas instituciones nacionales que hagan posible la recuperación económica, lingüística y cultural, y alcanzar la paz, mediante la negociación política entre ETA y los poderes del Estado».

Por su parte, Juan María Banderés, presidente de EE y un hombre que contará para formar una nueva mayoría en el Parlamento vasco, cree que el lendarakari tendrá que ser «abertzale» y la coalición que gobierne tener la suficiente mayoría para no depender de una eventual presencia de HB en el Parlamento.

Carlos Comins, de UGT

### FUE A LA CARCEL POR NO DENUNCIAR A OTROS IMPLICADOS EN EL FRAUDE DE LAS ELECCIONES SINDICALES

Madrid.—Carlos Comins Blanco, el militante de UGT detenido en Gijón el sábado 21 de noviembre acusado de presunta falsificación de actas electorales, dijo a Efe que fue a la cárcel por no denunciar a otros implicados de la federación regional de Banca de UGT.

Comins, que se negó a concretar sus acusaciones con nombres y apellidos en las declaraciones concedidas a Efe, señaló a propósito de la postura

de UGT de negarse a hacer efectiva la fianza de un millón de pesetas que «si yo entro en la cárcel por no dar ningún nombre y éstos me dan la espalda, la opinión que puedo tener de ellos se puede imaginar».

Respecto a los calificativos dedicados contra su persona por el secretario general de la Federación de Banca de UGT, Justo Fernández, Comins dijo que «pese a que no le conozco más que de vista, tiene una lengua demasiado ágil y muchas veces no sabe lo que es el sentido de la medida».

En este sentido, Carlos Comins anunció a Efe que estudia la presentación de una querrela contra Justo Fernández.

El militante gijonés de la central socialista indicó que en dos de las empresas que había visitado estuvo acompañado de otra persona «y esa fue la que presentó ante el Juzgado de Guardia las actas susceptibles de fraude. Esa persona tiene que estar al corriente de lo sucedido».

Carlos Comins subrayó que se considera un «cabeza de turco» de determinados intereses y que no quiere saber nada de UGT «porque me han desilusionado». —Efe

## SUCESOS

### VARIOS HERIDOS EN EL INTENTO DE ROBO EN LA VIVIENDA DE UN POLICIA

Madrid.—Siete personas resultaron heridas y dos individuos fueron detenidos cuando asaltaban la vivienda de los suegros de uno de los policías que les capturó. El policía presenció, además, cómo uno de los delincuentes intentaba apuñalar a su cuñado, informó ayer la Policía. Los agentes acudieron a una vivienda en la calle Pérez Galdós, número 7, alertados por un desconocido que avisó al 091 que se estaba cometiendo un atraco en el edificio. Una vez en el lugar, la esposa de uno de los policías manifestó a éstos que había oído ruidos extraños en el domicilio de sus padres.

Los policías trataron de entrar, pero la puerta del piso estaba cerrada por dentro, por lo que subieron a la buhardilla de la finca, por el tejado, alcanzaron la parte posterior y desde una ventana vieron cómo un desconocido intentaba apuñalar a un joven, cuñado de uno de los policías.

Los funcionarios efectuaron dos disparos de intimidación, pero el delincuente insistió en su ataque por lo que los policías se descolgaron por el tejado y por una ventana se introdujeron en la habitación. Una vez allí, consiguieron reducir al presunto atracador, Juan Pablo Martín González, de 23 años, tras un violento enfrentamiento.

Junto a la puerta de la vivienda había otro individuo, José Redondo del Olmo, de 21 años, que atacó con una navaja a los agentes. Cuando Martín González bajaba por la escalera de la finca, trató de escapar y arrastró en su caída a los policías que le llevaban sujeto.

El presunto atracador fue trasladado al hospital Clínico, donde mantuvo en todo momento la misma actitud agresiva: se arrojó contra el mobiliario y contra una ventana, cuyo cristal fracturó, por lo que fue asistido de diversas contusiones de pronóstico leve. —Efe

### DETENIDO UN PRESUNTO VIOLADOR

Mallorca.—Miguel López Herrero, de 35 años de edad, ha sido detenido como presunto autor de la violación de dos niñas de once años, informaron a Efe fuentes policiales.

Según las fuentes, el pasado 29 de noviembre, el detenido presuntamente violó a una niña en la zona de Son Gual.

Asimismo, el día 17 de octubre abordó a otra niña que iba en bicicleta por la carretera de Estabiment a las afueras de Palma y la convenció para que subiera a su coche.

Ambas pequeñas han reconocido a Miguel López como el autor de los hechos, manifestaron las fuentes policiales.

### ATRACO DE CINCO MILLONES

Ciudad Real.—Dos individuos encapuchados atracaron ayer la sucursal que la Caja de Ahorros de Madrid tiene en la plaza del Pilar de Ciudad Real y consiguieron un botín de más de 5 millones de pesetas, informaron a Efe fuentes policiales. Los atracadores lograron huir.

### FALSIFICACION DE ZAPATILLAS

Barcelona.—Un total de 3.268 zapatillas deportivas con la marca «Puma» falsificadas fueron aprehendidas por el grupo fiscal de la Guardia Civil, en un almacén de la calle Hospital 112, de Barcelona, según informaron fuentes de la Benemérita.

Como presunto autor de la falsificación y de un delito contra la propiedad industrial fue detenido Ricardo Pi Matas, propietario de la empresa «Comercial Pi», sita en la calle Wilfredo, 7, de Barcelona. El valor del género incautado asciende a 13.340.000 pesetas.

### La Rioja

#### El ex-presidente de la Comunidad Autónoma amenaza a un periodista

Logroño.—La Asociación de la Prensa de La Rioja denuncia, en comunicado público remitido a Efe, los «intentos de coacción y amenaza» de un político contra un periodista de RCE en Calahorra.

Según el comunicado, Antonio Rodríguez Basulto, ex-presidente de la Comunidad Autónoma de La Rioja y conocido militante socialista en Alfaro, durante una rueda de prensa el pasado día 24 en la Casa de la Cultura de Alfaro, pronunció graves expresiones contra el periodista Antonio Castillo, al que

llegó a decir que «me las vas a pagar todas juntas».

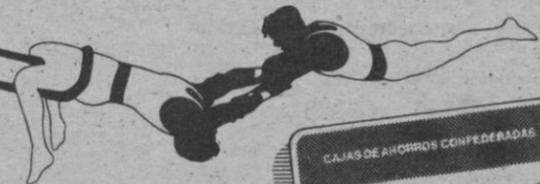
El comportamiento de Rodríguez Basulto, que, según la Asociación de la Prensa riojana, se califica a sí mismo, no consiguió su objetivo de intimidar, pero no por ello es menos reprochable.

La directiva de la Asociación, con el deseo de que la sociedad riojana tenga conocimiento de estos hechos, expresa su repulsa más firme y su deseo de que agresiones a la libertad de expresión, como las citadas, no vuelvan a producirse. —Efe

# LA RED MEJOR EXTENDIDA.

— ¡¿2.600 cajeros automáticos?!—

— Para que, caigas donde caigas, puedas sacar dinero. —



 RED 6000

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS 

## Llamamiento del Papa en favor de la paz en Líbano

«La violencia no resuelve los problemas; siembra nuevos odios», dice el Pontífice

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II realizó ayer un «afligido» llamamiento para el cese de los combates en Líbano, al término de la tradicional audiencia general de los miércoles, la primera realizada tras su viaje a Asia y Oceanía.

Dirigiéndose a unos tres mil fieles Juan Pablo II dijo que «los intensos combates de esta semana en Líbano, alrededor de Sidón y Tiro, entre palestinos y combatientes chiitas, causaron centenares de muertos y heridos, llenan mi espíritu de un sentimiento de piedad y dolor».

### NO SE ACEPTA LA LLAMADA A LA PAZ

«El dolor es tanto más grande si se piensa que ningún llamamiento en pro de la tregua ha sido aceptado, ni siquiera para permitir la recogida de los ca-

dáveres y el cuidado de los heridos», añadió Juan Pablo II.

El Papa dirigió luego un «acongojado» llamamiento a las dos partes para que pongan fin a los combates y que «se ahorren ulteriores lutos a un país ya afectado por el sufrimiento y la destrucción».

«La violencia no resuelve los problemas, siembra nuevos odios y acrecienta la desconfianza», añadió el Papa.

### «QUE DIOS ILUMINE A LOS RESPONSABLES»

Juan Pablo II concluyó con un rezo «a Dios todopoderoso para que conceda socorro a las familias de las víctimas e ilumine los corazones de los responsables, a fin de que termine esta nueva cadena de odios y se deje sitio al diálogo y la negociación». — Efe.

### Tribunal de Pau (Francia)

## Autorizada la extradición del «etarra» Urizar Murgoitia

Pau (Francia). — El Tribunal de se declaró ayer favorable a la solicitud de extradición del presunto militante de la organización terrorista ETA militar José Gabriel Urizar Murgoitia presentada por el Gobierno espa-

ñol, informaron fuentes judiciales de esta ciudad.

Urizar Murgoitia está acusado de participar en el atentado contra un vehículo de la Guardia Civil en Azcoitia (Guipúzcoa) el 29 de marzo de 1981, en el que murió un niño.

También se le acusa del asesinato de un oficial de la Armada española, Antonio Vicente de Comesaña, el 11 de noviembre de 1983 en la localidad vizcaína de Bermeo, y de dar muerte el 26 de diciembre de 1984, en un bar de Bermeo, a Miguel Castellanos.

El Tribunal de Pau había adoptado decisiones similares el pasado 26 de noviembre contra Juan Carlos Arriaga Martínez, presunto miembro de la banda terrorista ETA militar, y Jesús Antonio Celaya Otaño, supuesto integrante de los llamados «Comandos Autónomos Anticapitalistas» (CAA). — Efe.

### Comisión Europea

## Delors pide «paciencia» a España

Bruselas.— El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, pidió ayer «paciencia» a España, tras los reveses que han venido sufriendo los países del sur en los últimos Consejos de Ministros en Bruselas, a la vez que, en vísperas de la reunión de Londres, acusó duramente a los estados miembros de bloquear la construcción de Europa por intereses nacionales o electorales y denunció el menosprecio de algunos hacia la Comisión Europea, escudados en su capacidad de veto.

### ACUSACIONES CONTRA LOS PAISES DEL NORTE

En una conferencia de prensa clara y apasionada en vísperas de la reunión de los doce jefes de gobiernos, el viernes y el sábado, en la capital británica. Delors acusó a los países del norte de demantelar sistemáticamente los planes comunitarios de investigación, ayudas sociales, promoción de regiones desfavorecidas, mejoras de estructuras productivas, etc., que darían más consistencia a la Comunidad Europea y beneficiarían fundamentalmente a los países del sur.

Los países del norte suelen invocar las escaseces presupuestarias a la hora de vetar nuevas políticas, al tiempo que continúan destinando dos tercios del presupuesto comunitario a la creación y eliminación de los excedentes agrarios que ellos producen.

## PANORAMICA

**FILIPINAS:** La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, destituyó ayer a su ministro de Gobiernos locales, Aquilino Pimentel, para quien creó una nueva cartera de consejero de la presidencia en Asuntos Nacionales, en una clara concesión a las demandas del Ejército, según los observadores.

**R.F.A.:** La firma Volkswagen creará el año próximo 600 puestos de trabajo en su planta central de Wolfsburg, tras los

### Salta ileso el Muro de Berlín

Berlin Occidental.— Un ciudadano germano-oriental consiguió anoche saltar el muro que divide a la antigua capital alemana.

Según la Policía, el fugitivo, de 29 años, llegó ileso a uno de los barrios de Berlín Occidental. Efe.

## Donald Regan podría ser el próximo en caer por el escándalo del «Irangate»

Parte del dinero obtenido, destinado a financiar movimientos guerrilleros anticomunistas en todo el mundo

Washington.— El jefe de gabinete de la Casa Blanca, Donald Regan, podría ser el próximo alto funcionario norteamericano en caer por el escándalo de los fondos iraníes destinados a los «contras» nicaragüenses.

La posición de Regan se ha agravado al aumentar las presiones de los líderes republicanos del Congreso para que el presidente, Ronald Reagan, lo destituya y al quedar en evidencia la pérdida de influencia del que se decía que era, en la práctica, el «primer ministro» de Estados Unidos.

El líder de la minoría republicana en la Cámara de Representantes, Robert Michel, puso en duda la conveniencia de que Regan siguiera en el cargo, mientras su jefe atraviesa la peor crisis de su presidencia y trata de recuperar su credibilidad.

Preguntado si Regan debería renunciar, Michel dijo que él, personalmente, cree que el jefe de gabinete ha dejado mal parado al presidente.

Michel se ha unido al senador

republicano Richard Lugar, hasta ahora presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, quien ha pedido una «barrida» en la Casa Blanca, empezando por Donald Regan.

Al revelar que parte del dinero que Irán pagó por armas norteamericanas fueron a parar a cuentas bancarias suizas destinadas a los «contras», el Ministerio de Justicia declaró que ni el presidente Reagan, ni el jefe de gabinete de la Casa Blanca, ni los miembros del Gobierno estaban al tanto de esta ilegalidad.

Regan siempre se ha jactado de que no se mueve nada en la Casa Blanca sin su consentimiento o conocimiento, arrogancia que le ha traicionado ahora al alegar que no sabía nada de las operaciones secretas del Consejo Nacional de Seguridad de desvío de fondos iraníes a los rebeldes antisandinistas. — Efe.

### FINANCIACION DE MOVIMIENTOS ANTICOMUNISTAS

Parte del dinero procedente de las ventas secretas de armas a Irán, realizadas por la Administración de Estados Unidos, fue a parar a una cuenta abierta por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en un banco suizo para financiar movimientos guerrilleros anticomunistas en todo el mundo, según informaron investigadores del Congreso citados ayer con un gran despliegue, en su primera página, por el periódico estadounidense «The Washington Post». La noticia fue confirmada posteriormente por fuentes gubernamentales.

Edwin Meese, ministro de Justicia norteamericano, había sostenido hasta ahora que la

«contra» manejaba directamente el dinero depositado en Suiza, y el propio presidente Reagan había defendido que la CIA tenía las manos completamente limpias en el escándalo que actualmente sacude Washington. Las informaciones procedentes del Congreso son, por ello, un nuevo y duro golpe a los intentos de la Casa Blanca por limitar los daños derivados de este asunto.

## Cuarenta millones de libras por un lote de cuadros impresionistas

Londres.— Un lote de más de un centenar de cuadros impresionistas fue vendido el martes en la galería londinense Sotheby's, por la cifra récord de 40 millones de libras esterlinas (56 millones de dólares).

El récord anterior estaba cifrado en 29,2 millones de libras (40,8 millones de dólares) y se registró hace dos semanas en la sede neoyorquina de esa firma de subastas de arte.

Uno de los cuadros subastados «Femme Lissant», pintado en 1911 por el francés George Braque, fue adquirido por un coleccionista londinense por 6,6 millones de libras (9,2 millones de dólares).

Esa cifra es la suma más elevada que se paga en una subasta por un cuadro del siglo veinte.

El lunes último, un cuadro del impresionista francés Edouard Manet fue vendido, en la galería londinense de Christies, por 7,7 millones de libras (10,7 millones de dólares), el precio más alto jamás pagado por una pintura moderna. — Efe.



Restaurante Típico Castellano

José María

COCINA CLASICA REGIONAL Y DE TEMPORADA

Cronista Lecea, 11 - Teléfono 43 44 84 - SEGOVIA

Finalizado el periodo de vacaciones y realizada la puesta a punto de las instalaciones, estamos de nuevo a su absoluta disposición a partir de mañana día 5.

Muchas gracias,  
Un saludo cordial.

*José María*

# Guía para ir al fin del mundo.



Si estás pensando ya en tu próxima salida, los Peugeot 205 te permiten el programa más completo y variado de viajes al "fin del mundo": Toda una gama en diesel y gasolina, con 3 y 5 puertas y hasta con aire acondicionado.

Para que, sean cuales sean tus preferencias, en tu próximo viaje te dejes guiar por un Peugeot 205.

## GAMA PEUGEOT 205

### Gasolina 3 y 5 puertas.

Potencia, desde 55 cv. hasta 105 cv. \*Velocidad máxima, hasta 190 Km/h. \*Consumo a 90 Km/h., desde 4,9 litros. \*Aire acondicionado opcional (GT). \*Elevavinas eléctricos y cierre centralizado de puertas (GTI, GTX y GT. Opcional en XR y SR).

### Diesel 3 y 5 puertas.

Potencia, 60 cv. \*Velocidad máxima, 155 Km/h. \*Consumo a 90 Km/h., 3,9 litros. \*Autonomía, más de 1.200 Km. \*Aire acondicionado, elevavinas eléctricos y cierre centralizado de puertas, opcionales (SRD).



**PEUGEOT 205**  
Contigo al fin del mundo.

HCM



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados 

ATLETISMO.—XV Edición del Cross Nacional de Cantimpalos

## Se prevé un nuevo récord de participación el próximo lunes

El presupuesto de la prueba no llega al millón de pesetas

Si no está todo preparado, al menos coordinado si está. Normalmente el Colegio de Jueces de Atletismo no deja nada a la improvisación y «monta» la prueba de Cantimpalos con especial interés.

El próximo lunes, fiesta de la Inmaculada, aquella localidad segoviana volverá a recibir a miles de atletas y cientos de es-

—Si, y tú lo sabes bien, porque has seguido la prueba desde su nacimiento. Nunca nos hemos retirado de pagar el transporte a los que han venido a participar y sabemos, incluso, que si vinieran todos aquellos clubes a los que invitamos, lo pasaríamos mal económicamente. Pero yo no voy a ir a pedir dinero a ninguna entidad ni públi-

que no nos podemos pasar de las 300.000 pesetas, que son las que tenemos presupuestadas.

—Hay un detalle que pudiera ser interesante para el lector, ¿a cuánto asciende la aportación en especie de los productos cárnicos?

—No es un dato concreto, pero estará por encima de las cien mil pesetas. Y te aseguro que hay muchos atletas que participan y ponen su empeño en ganar por llevarse un jamón o una ristra de chorizos de Cantimpalos.

### NUEVO RECORD

—Va a ser difícil superar las cifras de participantes cada año.

—Pues estimo que en esta edición se superarán todos los números con referencia a otros años. Prácticamente la totalidad de los clubs y federaciones de Castilla-León que hemos invitado, han aceptado el venir. Quizás no lo hagan Toledo y Madrid, porque tienen al lado el de Fuenlabrada, pero del resto habrá una gran participación.

—¿Se conocen ya nombres de atletas de élite?

—Ya sabes que se dijo hace algunos días que Prieto y Trabado estarían aquí. Parece que Antonio corre en Sonseca y si viene lo hará como espectador. De su equipo, y de ello estuve hablando con Pascua Piqueras, estarán corriendo Pascual, Toledano y posiblemente Pérez Cuesta. También lo hará Mariano Gómez del Real y compañeros del Joma, que como sabes es su equipo. También estarán Genma Gómez, que corre con un equipo de Valladolid y la subcampeona de España de cross.

—Con estas bases será difícil que el cross pierda su tradición.

—Efectivamente. Nuestra idea de principio se ha mantenido. Hay colaboración y aunque con esfuerzo, se sale adelante. Yo no sé si estaré ya en la próxima edición, pero la organización del cross seguirá adelante. Tiene su importancia dentro del deporte en Segovia y es, opino, el primer cross de nuestra región.

J. M.ª



pectadores que en la zona del polideportivo disputarán la decimoquinta edición del cross internacional. Posteriormente a esta prueba nacieron otras. Venta de Baños, Sonseca, Fuenlabrada, Toledo... pero éstas tienen otro signo diferente. Su inversión se «rentabiliza» con grandes sumas para grandes nombres del atletismo. Cantimpalos busca, desde su nacimiento, la promoción, la base del deporte.

### MANTENER UN CRITERIO

Es uno de los miembros de esa comisión que trabaja por llevar adelante cada año el cross. Pedro Matarranz, alcalde de Cantimpalos, fue uno de los iniciadores de la prueba. Uno de sus impulsores.

—¿Colabora todo el pueblo o aún existen algunas reminiscencias?

—Sí, hay colaboración. Mucha gente es consciente que para el pueblo es interesante. Todos, en general, quieren la prueba.

—¿También hay colaboración en los atletas?

—Hay que diferenciar entre aquéllos que como los que participan en los Juegos Escolares tienen aquí su prueba más importante y aquéllos que participarían si encontrarán remuneración suficiente.

—Y este último planteamiento es difícil de aceptar, ¿verdad?

ca ni privada para dar «fijo de salida» a ningún atleta. Nuestra prueba ha sido promoción de muchos jóvenes deportistas y queremos seguir estando en esa labor.

—¿Se ha debido decir no a muchos atletas?

—Esto sucede cada año. Nos piden dinero por venir a participar. Y comprendo sus razones. Son atletas destacados y que van a correr allí donde pueden pagar mejor. Pero nuestra filosofía de la prueba no es esa. Hace unos días rechacé la posibilidad de que un club viniera con sus atletas porque nos pedían 150.000 pesetas en efectivo y 50.000 en productos de nuestro pueblo. Recibimos llamadas muy a menudo de atletas que desean venir, pero no estamos dispuestos a gastar nuestro presupuesto en ellos. Si contáramos con tres millones de pesetas este cross sería otra cosa en ese aspecto.

### LOS QUE RECIBEN

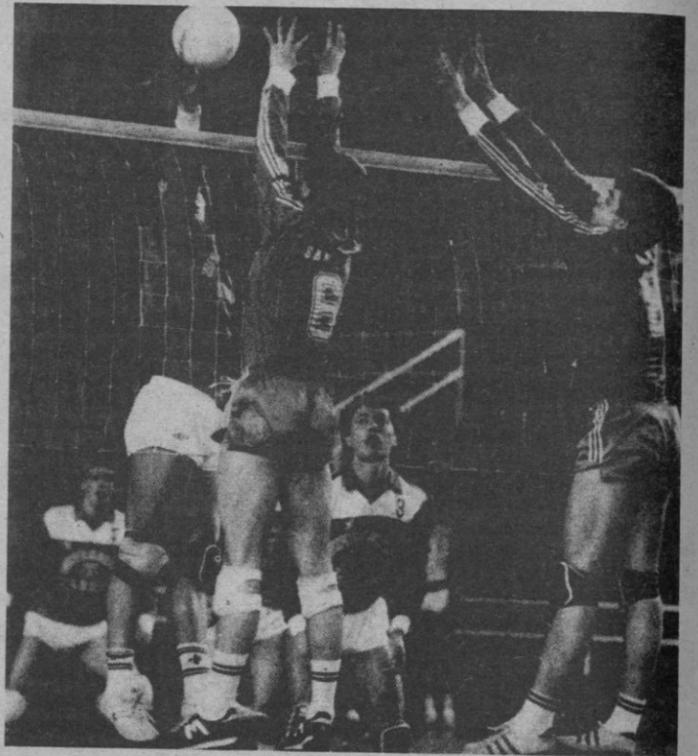
—Sí, porque no hay mucho dinero disponible.

—Efectivamente. Del presupuesto del pasado año no hemos subido a penas nada. Creo que no llegaremos al millón de pesetas. Hay varias colaboraciones, Caja de Ahorros, Diputación, Comisión de los Juegos Escolares, Castilla-León y nuestro Ayuntamiento que se hace cargo de aquel capítulo donde no llego lo que nos dan. Aun-

VOLEIBOL.—Liga Provincial

## La Asociación de Veteranos continúa líder y sin perder

Narizotas y Ficos jugaron 128 tantos para dilucidar el vencedor



Cuarta jornada de liga en el campeonato senior provincial de voleibol. Con ella no han variado mucho las situaciones de los equipos. Los favoritos mantienen su línea y mucho habrán de cambiar las cosas para que el equipo de la Asociación de Veteranos de Balonvolea no se proclame el vencedor de esta liga.

### LOS MARCADORES

ASEVOL  
«PUERTA SEGOVIA», 3;  
CLUB ATLETISMO  
SEGOVIA, 0  
15/5, 15/5 y 16/14

El resultado parece «raro» pero no es tal. Los jugadores de Asevol observando que tenían un rival flojo al que podían vencer con holgura, se «durmieron» en el último set y a punto estuvieron de perderlo. Su victoria, lógica.

BLUME CAJA SEGOVIA, 0;  
ASOCIACION VETERANOS, 3  
6/15, 7/15 y 4/15

No es necesario hacer comentario alguno al marcador. Los líderes del grupo son los favoritos desde la misma línea de salida y ganar con la claridad y suficiencia que señala el marcador.

NARIZOTAS, 2;  
FICOS  
«BAR LAS COLUMNAS», 3  
13/15, 15/12, 16/14, 8/15 y 4/15

Otro gran encuentro, con buenas dosis de emoción, el que protagonizó el equipo de Narizotas. Sus jugadores luchan de forma extraordinaria y pese a

que pueden ser menos técnicos que otros conjuntos, lo suplen con una entrega total. Nada menos que 128 tantos hubieron de jugar los dos conjuntos para saber quién sería el vencedor final. Fue muy bonito este encuentro.

### CLASIFICACION

Asociación Veteranos, 8 puntos. Asevol «Puerta Segovia», 7. Club At. Segovia, 5. Narizotas, Alcázar y Blume «Caja Segovia», 4. Ficos «Bar Columnas», 3 puntos.

### ENCUENTROS PRÓXIMO SABADO

Todos los partidos se disputarán en el polideportivo «E. Serichol»:

Ficos - A. Veteranos, a las 6.  
Alcázar - Narizotas, a las 7,15  
Asevol - Blume, a las 8,30.

J. M.ª

POR PRIMERA VEZ EN SEGOVIA UNA DISCOTECA NOS ACERCA EL AUTENTICO ESTILO ORIENTAL

DISCOTECA FLORIDA PRESENTA

UNA NOCHE EN CHINA

CON LA PARTICIPACION DE: GIANFRANCO BOVA MUSILI Y LA GRAN MERAVILLA

CON ESTE CARTEL DISCOTECA FLORIDA VA A PRESENTAR MAÑANA, 5 DE DICIEMBRE, POR LA NOCHE, ALGO UNICO EN SEGOVIA QUE UNE POR PRIMERA VEZ LOS LAZOS ENTRE LOS PAISES ORIENTALES Y NUESTRA CIUDAD

NO DESAPROVECHAREMOS ESTA OPORTUNIDAD DE CONOCER UNA NUEVA INICIATIVA CULTURAL

### FUTBOL

## EL LUNES, 4,30 TARDE: VETERANOS R. VALLADOLID Y G. SEGOVIANA

Para el próximo lunes, día de fiesta, se ha organizado un encuentro de jugadores veteranos que llevará hasta el campo de La Albuera a los del R. Valladolid y G. Segoviana. Es una excelente idea y mas aún si con ello se colabora con ANDE (Asociación Nacional Deporte Especial). Los aficionados tendrán ocasión de ver a los ex primeras del equipo vallisoletano junto con aquellos otros, paisanos, que jugaron en la G. Segoviana durante muchas temporadas. Valeriano, Navas, Nete, Callejo, Jaime... son algunos de los ex que volverán a saltar al terreno de juego con el fin de recordar y hacer recordar aquellos otros momentos deportivos. El lunes, a las 4,30, hay una cita con fútbol en La Albuera.

J. M.ª

## FUTBOL

**Acueducto Glez. Maseda, 1; Valsain, 0**

ACUEDUCTO/G. MASEDA: César, Alberto, Angel, Dani, Para, Arturo, Luis, Ignacio, Javi Martín, Antonio y Julián. Gallero por Julián y Fuentetaja por Angel.

VALSAIN: Braulio, Faustino, Pedro, Julio, Vázquez, Yepes, Jesús, Mansino, Pedro J., Fernando y Alfredo. Faustino por Julio y Millán por Pedro.

Arbitró el colegiado Badillo. Bien; no influyó en el resultado. El encuentro se desarrolló con deportividad por parte de ambos equipos; sólo tuvo que mostrar una tarjeta amarilla al jugador del Valsain Alfredo, por hacer una entrada por detrás a un contrario, derribándole.

Se puede decir que el resultado del partido es corto teniendo en cuenta que durante el primer tiempo el C.D. Acueducto dio dos veces en los postes en ambos tiros y tuvo varias ocasiones para conseguir gol en las que sus jugadores se quedaron solos ante el portero visitante y fallaron a la hora de tirar. La segunda mitad fue muy parecida a la primera y el conjunto local volvió a contar con oportunidades para aumentar su marcador. Mientras, el Valsain se defendió como pudo y sólo le dieron opción para tirar tres veces a la puerta de César.

FELIX SASTRE

**Carbonero, 4; Mozoncillo, 1**

CARBONERO. Yuste, Roberto, Manso, Jesús, Alfredo, Sánchez, Mayo, Gil, Julio (Páncios), Casas, Moreno (Carlos).

MOZONCILLO: Ortega, Cruz, Emilio, Santiago, Isidro (Miguel), Maroto, Antoranz, Moreno, González, Yuste (Santos), Pedro.

Arbitro: Godofredo del Grado Mate, que tuvo una buena actuación y sin complicaciones. Amonestó a Jesús del Carbonero y a González, Moroto y Santos, del Mozoncillo, a este último en dos ocasiones, por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego.

## GOLES

1-0. Minuto 10. Casas lanza un saque de esquina al segundo palo y Julio remata de cabeza al fondo de la portería.

2-0. Minuto 20. Nuevo saque de esquina que lanza Casas y Gil remata de cabeza a las mallas.

3-0. Minuto 35. Avance de Julio y Mayo, desde medio campo, pasándose el balón al primer toque, hasta llegar a línea de fondo y marcar Mayo por bajo. Un gran gol.

3-1. Minuto 47. Cesión a Yuste, que derriba a un contrario al intentar recoger el balón, penalty que transforma Moreno.

4-1. Minuto 80. Palacios lanza un balón con efecto, que sobrepasa a dos contrarios, y Mayo picando la pelota cierra el marcador.

En una tarde magnífica y mucha gente en el campo, no sólo de Carbonero, sino también de Mozoncillo, Cantimpalos y Bernardos, se jugó un partido entretenido, sobre todo en el primer tiempo, en el que Mozoncillo tuvo dos o tres ocasiones por despistes locales que pudieron ser gol. Se señalaron dos máximos castigos, uno por cada equi-

po, fallando Casas el del Carbonero por parada de Ortega. Por el club local sobresalieron la rapidez de Mayo y la decisión de Julio, y por el Mozoncillo, el peligro constante de Pedro que fue la pesadilla de la defensa local. El resultado se puede considerar justo.

**Cantalejo, 3; Bernardos, 1**

CANTALEJO: César, Tinín, Marcelo (Alfonso), Antonio, Justí, Uría, Carlos, Rojete, José, Luis Miguel y Marianín.

BERNARDOS: Angel, Sanz, Esteban, Gómez, Pablos, Javier, Domínguez, Santos (Godoy), Agustín, Jesús y Moreno.

Arbitro: Sr. Mateo Otero, sin problemas. Amonestó a Santos por el Bernardos y a Rojete por el equipo briquero.

## GOLES

1-0. Minuto 8. Marianín de fuerte disparo dentro del área.

2-0. Minuto 15. Pase largo a José dentro del área, que cruza el balón fuera del alcance del portero.

2-1. Minuto 55. Domínguez, aprovechando un error defensivo, marca a placer.

3-1. Minuto 70. José de tiro raso y cruzado a la salida de un córner.

Buena tarde en el campo del Hoyal, para asistir a un partido disputado y equilibrado entre los equipos de Bernardos y Cantalejo. Se presagiaba un encuentro fácil para los briqueros y con una de las goleadas habituales en el Hoyal ya que en el minuto 15 el Cantalejo ya contaba con un 2-0 a su favor. Pero la relajación del equipo briquero, junto con una buena defensa del visitante, bien asentada en el césped y la malogración de numerosas oportunidades de incrementar el marcador, hicieron que el partido tomase los derroteros del equilibrio y la igualdad, siendo el Bernardos uno de los equipos mejores que han pasado por el campo cantalejano.

I.S.

**Coca, 3; Bernuy, 0**

COCA: Angel, Domingo, Alberto, Durán, Fernando, Javi, Julio César, José María, Efraín, Eusebio e Isidoro. Ramón por Javi y Josito por Julio César.

BERNUY: Santamaría, Antonio, Bernabé, Miguel A., Conrado, Pedro E., Jesús, Lázaro, José A., Luciano y Gustavo. Berzal por Luciano.

Los goles del C.D. Coca fueron logrados por Efraín (2) en los minutos 20 y 30 y por Eusebio en el 80.

Este ha sido el mejor partido del Coca en su casa en lo que va de temporada. Tarde muy fría y con niebla. Buena primera parte del Coca que dominó y consiguió dos goles. En la segunda mitad se lanzó al ataque el Bernuy pero fue sujetado por los de casa que realizaron peligrosos contraataques, en uno de los cuales se consiguió el tercer tanto.

JOSE CARLOS

**Sp. Riazano, 6; Valseca, 2**

SPORTING RIAZANO: Novillo; Mauri (Juan Manuel), Maxi, Canon, Yusta, Saturnino, Adobe, Abdón, José, Florentino y Vitón (Angel).

VALSECA: Hipólito, Llorente, Angel, Manso, Paela, Manso II, Moreno, Pineda, Fuentes, Herranz y Patiño.

El Valseca se acercó a Riazano con un buen equipo que en el primer tiempo se mostró muy fuerte, ya que a los 5 minutos de comenzar el partido marcó el primer gol, 0-1. Pero esta ventaja no duró mucho y, en el minuto 10, el Sporting Riazano logró empatar, 1-1. La lucha siguió durante todo el primer tiempo sin ceder ninguno de los equipos aunque el conjunto local consiguió adelantarse con el 2-1 que finalizó el primer periodo. Comenzado el segundo parecía que iba a ser un partido de poder a poder al igual que el primero pero pronto el Sporting Riazano marcó el 3-1; a partir de ese momento el Valseca se hundió a pesar de que lograra acortar distancias con el 3-2. Al final del encuentro, un 6-2 definitivo puso en evidencia el claro dominio local.

## MARQUES

**Veganzones, 0; Whisky Dyc, 4**

VEGANZONES: Arturo, Luis, José Andrés, Nicolás, José, Angel, Goyo, Pedro, Félix, José Luis y Pedro Angel. En el minuto 65 salió Sancha por Pedro Angel.

WHISKY DYC: Juan de la Cruz, Luis Javier, José Luis, Miguel Angel, Juan Francisco, Francisco, Angel, Aurelio, Pedro, Jesús y Ricardo. En el minuto 69 Alejandro sustituyó a Jesús.

Arbitró el colegiado Jesús Romano Tardón. Bien durante todo el encuentro, salvo en los últimos quince minutos en los que no vio algunas faltas que cometieron los visitantes.

Partido jugado de poder a poder, a pesar del resultado final que no refleja lo que pasó en el terreno de juego. Si hubo, durante la primera mitad, alguna oportunidad para transformar en gol la jugada, ésta fue para el Veganzones, por medio de José que realizó un tiro cruzado que pasó rozando un poste. Mientras, los visitantes realizaron algunos tiros a puerta, pero desde lejos y sin peligro.

La segunda parte fue muy parecida a la primera, excepto los últimos quince minutos, en los que los de Palazuelos marcaron los cuatro goles: el primero de ellos mediante una falta de delantero a un defensa del Veganzones; el segundo como consecuencia de que este equipo adelantara sus líneas y un punta visitante transforma después de recoger un balón retrasado; el tercer tanto lo hizo Ricardo en fuera de juego; y el cuatro-cero definitivo lo consiguieron los del Whisky sin que el portero local hiciera siquiera ademán de querer parar el balón.

José

## Eurocopa de Naciones

**España ganó a Albania por 1-2 en un mal partido**

Tirana.— En un duro y bronco partido la selección española venció por dos goles a uno a la de Albania en el encuentro celebrado en el estadio «Quemal Staffa», completamente abarrotado de aficionados que dieron en todo momento un gran apoyo a su selección. España ha salvado un escollo muy difícil con angustia y sufrimiento, informa Colpi-sa.

Albania: Musta; Zmijani, Hodja, Omuri, Taho, Josa, Ferko (Kola, minuto 69), Jera, Demollari, Munca y Minga.

España: Zubizarreta; Chendo, Arteche, Sanchis, Camacho, Señor (Eloy, minuto 45), Michel, Joaquín, Víctor, Rincón y Butragueño.

Arbitro: Antal Husak (Hungría). Mostró tarjetas amarillas, a Omuri (minuto 34), Arteche (minuto 38) y Sanchis (minuto 74). Pitó un penalty a favor de la selección española en el minuto 70 por derribo de Butragueño. Lo lanzó Chendo, por el centro, y detuvo Musta.

Con un fútbol sencillo, casi fácil, los albaneses, dieron tremenda guerra a los españoles, empeñados en jugar con multitud de pasecitos, que no favorecían nada el estado del terreno de juego. Además, los jugadores de Muñoz se contagiaron durante muchas fases del partido no sólo del mal juego de los albaneses sino también de sus brusquedades, con lo que, siendo España muy superior, se igualaba sobre el césped a Albania.

Al descenso se fue la selección española con un gol en su contra. Un resultado que se puede considerar justo porque la selección de Muñoz, adormilada en este «horario mundialista» no dio una a derechas durante este primer periodo. El tanto albanés llegó a la media hora, tanto marcado por Munca. Fue consecuencia de un saque de falta que Arteche no logró despejar de cabeza y Minga cedió a Munca, para que éste fusilara de cerca a Zubizarreta.

España salió en el segundo

**CARRERAS DE CABALLOS**

El próximo día 7, última reunión de la temporada de Otoño en el hipódromo de La Zarzuela, jugándose la QH, pues en la jornada del festivo día 8 sólo cuentan, como bien saben los aficionados, las apuestas formalizadas en el interior del recinto. Y para el domingo 14, inauguración de esa nueva temporada de Invierno en el Lasarte de San Sebastián.

Pero del programa correspondiente a la quiniela hipica, y confeccionado para el día 7, destacan los Premios Veil Picard e Infanta Beatriz, con dotaciones de 600.000 para los ganadores. Para la primera que citamos, creemos que entre TEMBLOR y CUIVRE ET OR debe estar el triunfador. Y para la que se correrá en quinto lugar, vamos a pronosticar los nombres de VANITY y TROPILLERO, sin olvidar que Belinda podría ser una buena sorpresa.

En el Premio Jaime García

tiempo dispuesta a remediar la situación. Muñoz dejó en el banquillo a Señor y sacó a Eloy. España adelantó sus líneas, dejó de estar cohibida. En los primeros minutos, dos disparos consecutivos de Butragueño fueron el primer aviso.

El acoso, el esfuerzo, rinde sus frutos normalmente. Y esto es lo que ocurrió en el minuto 21 de la segunda mitad cuando un error defensivo de los albanos fue aprovechado por Eloy para centrar a Arteche y éste empalmar una bolea que se coló como un obús. Había posibilidades y tiempo para ganar. Porque España gozó de una ocasión clarísima, nada menos que un penalty fallado por Chendo en el minuto 25.

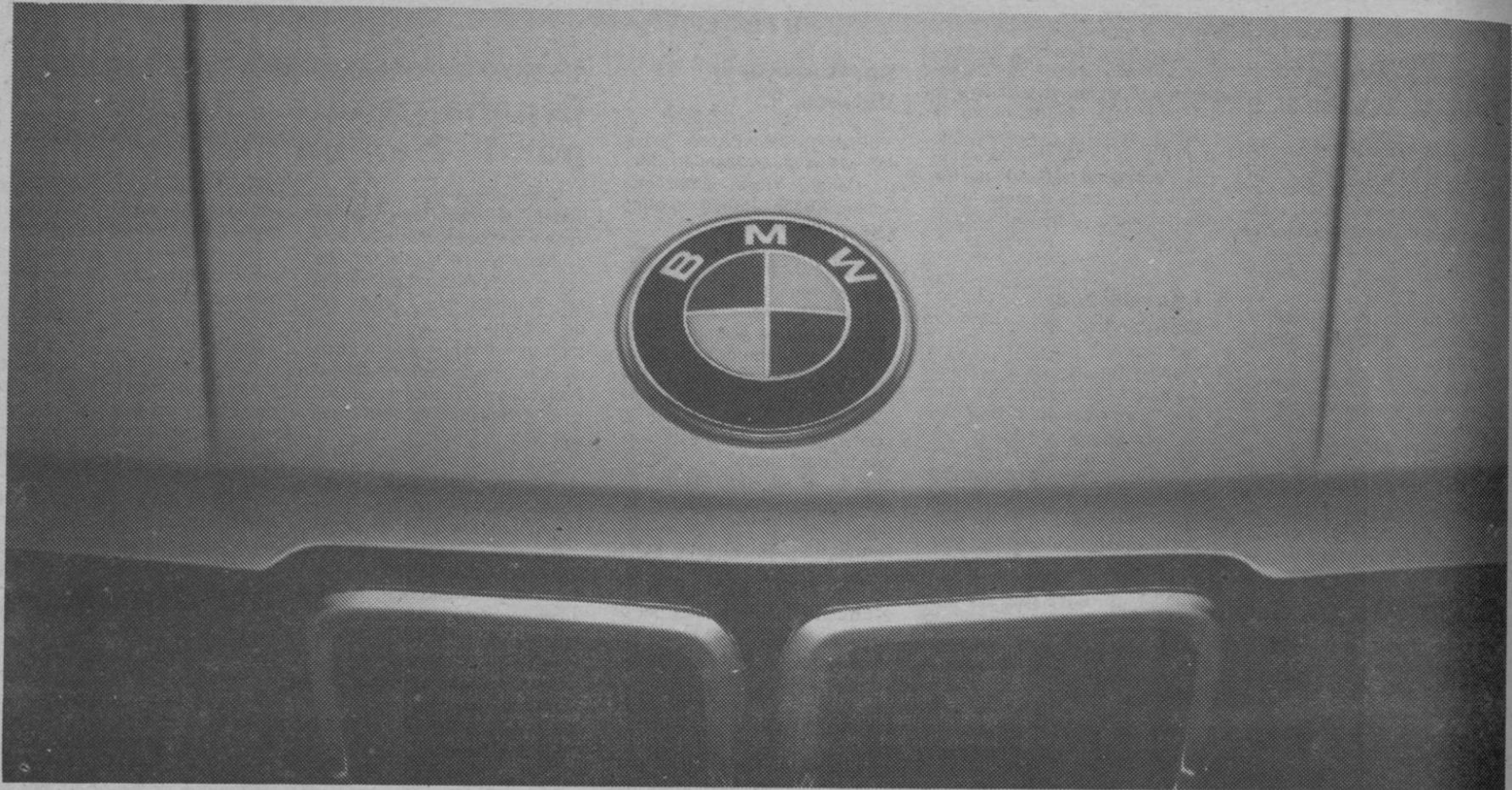
Sin embargo, España, no se conformaba con el empate. Las fuerzas de Albania ya no respondían igual, estaban mermaidas por el gran desgaste. España se aprovechó de ello, más por su experiencia y picardía, que por buen juego. Así llegó el segundo tanto español en el minuto 37, al recoger Joaquín un mal bloqueo del meta albanano colocando el balón desde cerca. El gol fue un alivio. Los españoles comenzaron a mostrarse contemporizadores, mientras Camacho, el capitán, gritaba «cinco minutos, faltan cinco minutos».

**Masters de tenis**

Nueva York.—El alemán federal Boris Becker y los suecos Mats Wilander y Stefan Edberg se impusieron anoche a sus respectivos rivales en la primera ronda del Masters de tenis. Becker, segundo cabeza de serie, ganó en dos sets al séptimo cabeza de serie, el sueco Joakim Nystroem, por 6-1, 6-3 en 69 minutos. Wilander, tercer preclasificado, derrotó al francés Henri Leconte por 6-1, 7-5, mientras Edberg, cuarto cabeza de serie, venció por un fácil 6-2, 6-3 al ecuatoriano Andrés Gómez, octavo cabeza de serie.

Cruz, para amazonas y gentleman, y que será la prueba que inicie la serie de la QH, anotemos que CLAIRE DE LUNE o MILFAIR bien podrían pasar en primer lugar por la línea de meta, aunque no olvidemos las posibilidades de El Entrego y Filadelfia. Para la segunda carrera, RIO NEGRO y PARAISO, y mucho cuidado ante la sorpresa de un Oasis bien montado y en forma. En la cuarta son nuestros favoritos VILLA D'ESTE y CARBONERO, con Tartufo en rival. Cierra el programa el Premio Alameda de Osuna y aquí nos decidimos por RUA RUERA —siempre con ganas de triunfo— y por EL GRAN CONDOR, pero atención a la doble representación de la cuadra Los Olivos... Y esta es nuestra QH para el próximo domingo: 1.ª carrera 4-1; 2.ª 9-7; 3.ª 3-2; 4.ª 2-14; 5.ª 5-4; 6.ª 9-11. ¡Suerte y buena despedida!

ENRIQUE GARLA



# BMW ANUNCIA EL NOMBRAMIENTO DE SU NUEVO CONCESIONARIO EN SEGOVIA

Tenemos el placer de comunicar a nuestros distinguidos clientes que MATESANZ, S. A., es el nuevo Concesionario elegido para llevar la representación BMW en la provincia de Segovia. Este Concesionario contará con

instalaciones de Exposición y Venta, además de Servicio Técnico, Almacén de Recambios y Accesorios y un personal altamente cualificado para atender su BMW como se merece.



**MATESANZ, S.A.**

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01  
Taller: Atalaya, n.º 3. Pol. Ind. Cerro.  
Tel. 43 39 71. 40002 SEGOVIA

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA habitación, derecho cocina, José Zorrilla, 800 pts. Teléfono 425194.

SE ALQUILA piso José Zorrilla. Teléfonos 421877, 423221

SE ALQUILA plaza de garaje Estacionamiento de Autobuses. 435579

SE ALQUILA piso amueblado, preferible señoritas. Teléfono 426914

SE COMPARTE piso zona Los Castillos. Teléfonos 420836-566093

SE NECESITA piso de alquiler primer piso, amplio para oficinas, zona céntrica. Gestoría Frutos Diez San Francisco, 6. Teléfono 434742

SE ALQUILA piso con garaje, bloque estación autobuses para vivienda u oficinas, 435579

### TRABAJO

SE NECESITA cocinero muy profesional, bien retribuido, reserva absoluta, a colocados. Restaurante La Oficina

NECESITO señora para empleada de hogar. Restaurante La Oficina.

### COMPRAS

COMPRO piso céntrico, teléfono: 433617

### TRASPASOS

SE TRASPASA mesón-restaurante El Puerto. San Rafael. Ocasión. Teléfono 171758

EL HORNO de la Aldehuela traspasa sus actuales instalaciones por traslado a otro edificio de mayor capacidad y servicios. Teléfono 401086

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

ESTA SOLA solo, llámeme, contactos selectos, toda España. 91-2798751

CREDITOS hipotecarios, rústicas, urbanas, plazo 10 años. 91/4314151

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

¡¡¡LE INSTALAMOS y decoramos su oficina, despacho, sala de juntas o salón de actos!!! (los hacemos a medida), «grandes facilidades de pago». «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (amplios aparcamientos a 50 metros).

¡¡¡AMUEBLAMIENTO de colegios, residencias, hoteles y centros oficiales!!! (los hacemos a medida). Cómodas facilidades pago. «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros)

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

¡¡¡VISITE la sección de oportunidades!!!, «quedarás asombrado» (facilidades de pago). «Muebles Lázaro-Decoración». San Francisco, 34

### VEHICULOS

VENDO Mercedes último modelo. Teléfono 400020

AVIA 2.500 y palos enebro para cercar, remolque basculante un eje. Teléfono 566253.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

### VENTAS

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Crta. Arévalo Km.2. Teléfono 420826

¡¡¡LA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34

¡¡¡LE AMUEBLAMOS y decoramos toda su cocina con electrodomésticos, radio y televisión!!! (por muy poco dinero al mes, sin entrada). «Lázaro Decoración». San Francisco 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! -los hacemos a medida- con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

¡¡¡COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolin, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160, 471068

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m.². Urbanización Peñalara. Teléfs.: 471160 y 471068

VENDO plaza garaje. Conde Sepúlveda, 20. Teléfono 425526.

OPORTUNIDAD se vende parcela en Cabezuela. Teléfono 436570

SE VENDE piso Parque Robledo, 3 dormitorios, dos baños, salón comedor, cocina amueblada y plaza garaje. Teléfono 424713

VENDO o traspaso bar-restaurante, acreditado. Teléfono 426591 (llamar martes a viernes desde 1,30)

VENDO abrigo paño, y cuello piel marmota. Teléfono 429278

VENDO local 40 m.² instalado. Teléfono 430885

## NOTAS DE ECONOMIA

### ARTESANOS BODEGUEROS DE RIOJA

La Agrupación de Artesanos Bodegueros de Rioja, fue constituida oficialmente el 20 de febrero de 1984. Está constituida por bodegas que efectúan su actividad económica en el sector de crianza y exportación de vinos amparados por el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Rioja, siendo su afiliación libre y voluntaria.

El ámbito territorial de esta agrupación es el mismo que ampara el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Rioja, que acoge a parte de las provincias de La Rioja, de Alava y de Navarra.

Son titulares de bodegas encuadradas en los subsectores de crianza o crianza y exportación de vinos amparados por la Denominación de Origen Rioja, estando taxativamente prohibido que tengan intereses, de una forma directa o indirecta, en establecimientos industriales que comercialicen vinos de mesa, no amparados por el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Rioja, y que se encuentren situados en el ámbito territorial que protege esta Denominación de Origen.

Arbor está compuesta actualmente por un selecto grupo de 10 bodegas que comercializan su vino al 100% exclusivamente embotellado, tanto en el mercado nacional como en el exterior, teniendo prohibida la venta de vinos a granel.

# MARIA DEL CARMEN FUENTETAJA DE ANTONIO

Ha fallecido en Segovia hoy día 4 de diciembre de 1986

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**SUS DESCONSOLADAS HERMANAS, MARIA PILAR, MARIA TERESA, GOYITA Y HORTENSIA FUENTETAJA DE ANTONIO; HERMANOS POLITICOS, VICENTE AMOR RISUEÑO, MARIANO GARCIA HORCAJO Y JULIO RODRIGUEZ SANZ; SOBRINOS, TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 5, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 6, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital General de la S. S.

### FRUTOS DE FRUTOS



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CEOE:

## 1986, mal año para el comercio exterior

Pérdida de 300.000 millones de pesetas equivalentes a 450.000 puestos de trabajo

Madrid.—1986 será un mal año para el comercio exterior español que puede cerrar el ejercicio con un déficit comercial no energético de casi 300.000 millones de pesetas, equivalentes a la pérdida de 450.000 puestos de trabajo en el sector, según un informe elaborado por la CEOE.—Efe

## Luis Solana soñó mucho con ser ministro

Luis Solana: «Yo soñé con ser ministro en el primer Gobierno de Felipe González. Soñé despierto, dormido... Soñé mucho. Me hubiera entusiasmado salir en esa foto del palacio de la Moncloa, donde aparecen todos los ministros del primer Gobierno socialista.» («Diario 16»).

## Descubierto un nuevo cometa en «Piscis»

Viena.— Un nuevo cometa de la constelación de «Piscis» fue descubierto el 28 de noviembre pasado, por el astrónomo húngaro Miklos Lovas, miembro del Instituto de Astronomía de la Academia húngara de Ciencias, según la agencia húngara MTI.

Miklos declaró que desde el observatorio de Piszkesteto se han tomado varias fotografías del cometa para precisar su órbita exacta y que su núcleo es particularmente brillante.

Este es el quinto cometa descubierto por Miklos Lovas desde 1974.—Efe.

## El Ministerio de Educación recomienda no regalar a los niños juguetes bélicos ni sexistas

Madrid.— El Ministerio de Educación recomienda a los padres que no regalen a sus hijos juguetes bélicos ni sexistas, según un folleto divulgativo que se reparte actualmente en los colegios y que fue presentado hoy por el secretario general de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba.

El folleto, del que el ministerio ha editado 800.000 ejemplares para que sean repartidos en los colegios públicos y concertados a padres de niños de preescolar o primer ciclo de EGB, tiene como protagonista a Mafalda y lleva el título de «Ir al colegio».

Destacó Pérez Rubalcaba la especial atención que los padres deben dispensar a aspectos como el ocio y los deberes, la tele-



Miguel Herrero



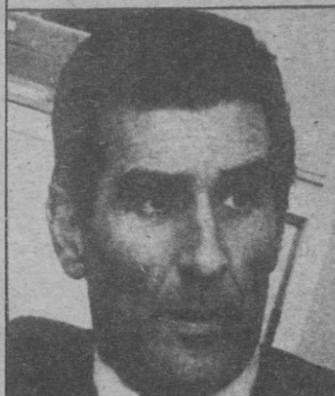
Alfonso Osorio



Antonio Hernández Mancha



Gerardo Fernández Albor



Fernando Suárez



Alberto Ruiz Gallardón

### LA «GUERRA DE SUCESION» EN A. P.

La dimisión de Fraga ha catapultado a primera línea a un grupo de dirigentes de AP, sobre los que ahora recae la responsabilidad de garantizar la continuidad del partido. De entre ellos saldrá elegido el nuevo presidente aliancista, que será propuesto por el comité ejecutivo. Dos vicepresidentes, Miguel Herrero y Alfonso Osorio, polarizan las posibilidades de acceder al cargo. Un tercer sector está encabezado por Antonio

Hernández Mancha. Gerardo Fernández Albor, Fernando Suárez y Alberto Ruiz Gallardón completan la lista de los hombres en quienes AP pone su confianza. Si continuara agriándose la situación, la fórmula que han propuesto algunos miembros del Ejecutivo podría hacerse viable: no nombrar presidente y que el actual vicepresidente primero, Fernández Albor, continuara al frente del partido y convocara el congreso extraordinario, informa «ABC», que añade que Manuel Fraga indicó a sus colaboradores, antes de su definitiva marcha de AP, que si hubiera continuado en la presidencia habría tenido que destituir a «siete u ocho personas». «Una de las razones por las que me marché —dijo Fraga— es precisamente porque no he querido hacer eso». Fraga expresó también el deseo de que su dimisión fuera «un revulsivo para la derecha que favorezca la consciencia del partido».

visión, los juguetes, las labores extraescolares y los exámenes.

Según dijo, los padres deben respetar el tiempo de descanso y juego de los niños y no deben presionar excesivamente con exigencias escolares que estén por encima de sus capacidades. El ministerio, añadió, recomienda que los niños no hagan «deberes» en casa.

Sobre la televisión, Pérez Rubalcaba dijo que debe ser utilizada racionalmente, pues es uno de los elementos que más contribuyen a que los niños no adopten el hábito de la lectura.

También recomienda el folleto que los padres sean muy selectivos a la hora de comprar los juguetes, desaconseja los juguetes sexistas y belicistas y destaca el valor de los juegos que los niños realizan en unión de otros compañeros.

En 1987

## En un 21,7 por 100 aumentarán los impuestos indirectos y en un 11,5 los directos

Madrid.— El Estado recaudará el año que viene por impuestos indirectos 500.000 millones de pesetas más que en 1986, según un informe elaborado por el Instituto de Estudios Económicos (IEE). El estudio, elaborado de acuerdo a los presupuestos de 1987, señala que los impuestos indirectos crecerán en 1987 un 21,7 por ciento, respecto al presupuesto de 1986, correspondiendo el mayor aumento al

IVA y a las imposiciones sobre el petróleo (impuestos especiales y monopolios fiscales). El IVA será en 1987 el segundo tributo con capacidad recaudatoria, a muy corta distancia del IRPF.

Los impuestos directos aumentan su recaudación un 11,5 por ciento respecto a 1986, pasando de 2,23 a 2,49 billones de pesetas.

## Tercer «varapalo» a Sanidad en sólo tres semanas

La Sala Tercera del Supremo ha ratificado la suspensión decretada por la Audiencia Territorial por la que se dejó sin efecto la circular del Insalud que prohibía a los médicos hablar con la prensa sin haber solicitado permiso previamente. Es el tercer fallo judicial, en dos semanas, contra decisiones de los responsables de la Sanidad, tras el auto que suspendió la rebaja de márgenes farmacéuticos, y la orden de reponer en su cargo al director de la Escuela Nacional de Sanidad, informa «Ya».

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**CARLOS FERRER SALAT** que llegó a ser propuesto para la vicepresidencia de Alianza Popular, manifestó ayer que «prefiero llegar a la presidencia del Comité Olímpico Español que ostentar un cargo en cualquier partido político».

**LA MAGISTRATURA NUMERO 10 DE MADRID** condenó ayer a UGT a pagar 15.000 pesetas de multa por manipular un acta electoral y adjudicarse un delegado sin que hubiese existido proceso electoral.

**EL EXPRESIDENTE DE RUMASA**, José María Ruiz Mateos podría participar en la empresa Areslux; de Granollers, dijo ayer Francisco Coma, director general de esta industria.

### EXTRANJERO

**EL GOBIERNO PORTUGUES** de Anibal Cavaco Silva consiguió au- nar en su contra el parecer de todos los grupos de oposición, desde los comunistas a los democristianos, al presentar una ley que proponía la aplicación de un impuesto sobre las propinas.

**LOS MINISTROS DE DEFENSA** de la OTAN estudian hoy en Bruselas las repercusiones, en la estrategia de disuasión nuclear de la Alianza Atlántica, un posible acuerdo de desarme entre americanos y soviéticos.

**EN MEDIO DE LA TORMENTA POLITICA** por la venta ilegal de unos planos de submarinos alemanes a Suráfrica, en desafío del embargo internacional, la Unión Cristianossocial bávara abogó por una liberalización de las exportaciones alemanas de armas.

## Suiza dobla su presupuesto para la lucha contra el SIDA

Berna.—El Consejo Nacional Suizo (Asamblea de Diputados) decidió en su debate de hoy sobre el presupuesto de la Confederación Helvética para 1987 que se doble la cifra prevista por el Gobierno para la lucha contra el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA). La partida para este capítulo presupuestario ascenderá así a 7 millones de francos suizos (unos 600 millones de pesetas).

Según las últimas estadísticas el SIDA sigue progresando en Suiza, país que registra la mayor proporción en Europa.—Efe

## Obispos españoles, en un encuentro en el Parlamento europeo

Estudian los problemas económicos, sociales y culturales de la CEE

Bruselas.— Con la asistencia de cuatro obispos españoles, comenzó hoy en Bruselas un seminario organizado por el Parlamento europeo para preladados de España, Francia y Portugal sobre los problemas de la Comunidad Económica Europea.

Asisten al seminario por parte española los monseñores Fernando Sebastián, secretario general de la Conferencia Episcopal Española; Elías Yañes, arzobispo de Zaragoza;

González Moral, obispo de Huelva, y Joaquín Ortega, portavoz de la Conferencia Episcopal.

Entre los temas sobre los que conversan los obispos figuran los problemas económicos, sociales y culturales a los que se enfrenta actualmente la Comunidad Económica Europea.

Monseñor Ortega señaló que el seminario es «fundamentalmente informativo» y no se espera que se extraigan conclusiones.—Efe.